ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A

Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/47/PV.21
3 November 1992

RUSSIAN

Сорок седьмая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 21-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в четверг, 1 октября 1992 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н РОДЖЕРС (Белиз)
(заместитель Председателя)

позднее: г-н ГАНЕВ (Болгария)
(Председатель)

позднее: г-н РОДЖЕРС (Белиз)
(заместитель Председателя)

Общие прения [9] (продолжение)

С заявлениями выступили:

г-н Рабенуру (Мадагаскар)

г-н Цыу (Республика Молдова)

г-н Беренже (Маврикий)

г-н Абу Джабер (Иордания)

г-н Грос Эспиэль (Уругвай)

г-н Санон (Буркина-Фасо)

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

92-61294 (1PV)761

В отсутствие Председателя его место занимет г-н Роджерс (Белиз), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 3 ч. 25 м.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н РАБЕНУРУ (Мадагаскар) (говорит по-французски): Выбор Генеральной Ассамблеей г-на Ганева для руководства работой сорок седьмой сессии - важное признание его выдающихся качеств и той роли, которая Болгария, его страна, всегда играла в международных отношениях. Я передаю ему поздравления Республики Мадагаскар и от имени моей делегации заверяю его в нашем сотрудничестве.

Мы признательны его предшественнику, г-ну Самиру Шихаби, за его приоритетное внимание усилению роли Генеральной Ассамблеи, хотя это ни в коей мере не мешало ему достойно выполнять другие обязанности компетентно и профессионально даже в самых трудных ситуациях.

Я хотел бы также сказать несколько слов о г-не Бутросе Бутросе Гали, Генеральном секретаре, члене нашей Национальной Академии. Он, конечно, знает о том большом уважении, которым он пользуется на Мадагаскаре, и мы знаем, что его опыт, чувство долга и гуманизм являются гарантами успеха нашей Организации. В это время коренных перемен, требующих участия всех нас, мы вновь выражаем ему свою поддержку и веру в него.

Наконец, мы выражаем наши наилучшие пожелания и приветствия 13 новым членам: Армении, Азербайджану, Боснии и Герцеговине, Хорватии, Грузии, Казахстану, Кыргызстану, Республике Молдова, Сан-Марино, Словении, Таджикистану, Туркменистану и Узбекистану. Мы рады, что можем рассчитывать на их бесценное сотрудничество, и предлагаем им свое.

(Г-н Рабенуру, Мадагаскар)

В ходе моего выступления на предыдущей сессии я говорил о необходимости нового Устава, ссылаясь на перспективы того, что представляется нам как "новый мировой порядок". Я не буду повторять свои выводы главным образом потому, что в декларациях, принятых на последней Конференции на высшем уровне неприсоединившихся стран еще раз подтверждается, что мое предложение, каким бы смелым оно ни казалось, лишь отражает устремления значительной части человечества. Я осознаю тем не менее, что в свете событий последнего года оно может показаться несвоевременным - не потому что оно не по душе консерваторам, но потому, что нам, к сожалению, приходится откликаться на неожиданные изменения в международном положении.

И мы спрашиваем себя: в какой момент можно действительно говорить о новом мировом порядке? Как мы должны его называть: новый порядок, новый мировой порядок или новый международный порядок? Уверены ли мы, что будет консенсус по концепции, которая может быть только плодом совместных усилий? Действительно, прежде чем говорить о порядке, давайте попытаемся заглянуть в себя и посмотреть вокруг себя.

Мало какие события вызывают у нас удовлетворение. Работа над Конвенцией по запрещению химического оружия наконец завершена; операция в Камбодже кажется пользуется поддержкой вовлеченных сторон; международная мирная конференция по Ближнему Востоку достигла позитивных результатов, несмотря на вполне понятную неуверенность; в Южной Африке недавнее соглашение между де Клерком и Манделой должно восстановить прерванный ход переговоров на съезде за демократическую Южную Африку; политическая ситуация в Анголе, Мозамбике и Сальвадоре улучшается; демократия постепенно укореняется повсюду; и встреча на высшем уровне "Планета Земля" в Рио-де-Жанейро прошла в самых благоприятных условиях.

Однако тени сгущаются. Наблюдаются нестабильность, людские трагедии и политический хаос во многих странах; распад страны и угроза того, что весь народ Сомали исчезнет с лица земли; насилие и резня на Балканах, поток беженце повсюду в Африке, особенно в Азии, и даже в Европе; безысходная

(Г-н Рабенуру, Мадагаскар)

ситуация на Кипре; проволочки в вопросе о Западной Сахаре; нарушение прав человека из-за ненависти, нетерпимости и ксенофобии; валютно-финансовый кризис в промышленно развитых странах и ужасающая нищета в странах третьего мира.

Этот перечень, хоть он и неполный, внушает мало оптимизма. В любом случае он не помогает в определении того, каким должен быть мировой порядок. Говорить предметно можно только после преодоления беспорядков, политической, экономической и социальной нестабильности на национальном, региональном и международном уровнях. Этот вывод, каким бы горьким он для нас ни был, не должен лишать нас способности размышлять и выносить суждения. Никто не может сказать, что мы вправе давать волю злобе и возмущению в отношении тех проблем, которые мы сами себе создали, когда речь идет о поиске совместных решений, пусть и несовершенных.

Как член Организации Объединенных Наций независимо от соображений национальных интересов или идеологических взглядов, так как идеология еще существует - мы должны твердо заявлять и постоянно подтверждать центральную роль нашей Организации в деле установления мира и безопасности, которые являются предпосылками достижения прогресса и социальной справедливости. В этом смысл Устава, принятого в 1945 году. Таковыми будут и цели Устава, который должен будет прийти на смену этому. Вот почему Движение неприсоединившихся стран вновь обратилось к обсуждению этой темы в новом, но уже имевшем прецедент контексте для того, чтобы применить его к демократизации международных отношений, развитию солидарности и равенства, не забывая о содействии законности.

Упреки в адрес Устава 1945 года состоят в том, что там должным образом не учтено целесообразное равновесие между главными органами Организации, в частности Генеральной Ассамблеи, Советом Безопасности, Экономическим и Социальным Советом, Советом по опеке, Международным судом и Секретариатом. Каждому органу соответствуют свои полномочия и атрибуты. Каждому историческому периоду соответствуют свои ограничения и свои императивы.

(Г-н Рабенуру, Мадагаскар)

Поскольку люди по-прежнему требуют выработки всестороннего подхода к проблемам для достижения их комплексных решений, важно с прагматической точки зрения вновь взглянуть, в духе уважения к Уставу, на определенные его положения.

Возьмем конкретный вопрос о полномочиях постоянных членов Совета Безопасности: выступая от имени всей Организации, они решают вопросы, связанные с ситуацией, возникшей сразу после второй мировой войны. Сейчас союз не выжил в результате победы над тоталитаризмом. "Холодная война", которая в каком-то смысле кристаллизировала и извращала использование вето, сейчас уже ушла в прошлое. То же самое можно сказать об образе "врага". Тем временем государства, которые недавно получили независимость, и новые государства-члены требовали расширения участия, более равноправного распределения и увеличения привилегий - то есть применения демократических правил в рамках Организации. Поэтому вполне оправданно говорить, с одной стороны, о расширении состава Совета Безопасности, и с другой стороны, об отмене права вето и его развитии или изменении.

Факт остается фактом: право вето, как оно предусматривалось в Уставе 1945 года, оспаривается всеми во всем мире, кроме тех, кто им обладает. Будем же применять правила демократической игры и согласимся по крайней мере со следующим: Устав 1945 года может и должен быть пересмотрен. Поэтому пяти постоянным членам надо будет вместе принять решение и отказаться от права вето, когда речь пойдет о принятии соответствующих поправок, которые может утвердить суверенная Ассамблея. Это единственный путь, который позволит нам выйти из тупика.

(Г-н Рабенуру, Мадагаскар)

Необходимо в то же время определить более четко концепцию международной безопасности - не для того, чтобы уменьшить авторитет Совета Безопасности, а для того, чтобы укрепить авторитет других органов. Политические или стратегические обстоятельства и соображения придали этой концепции политический, экономический, социальный, гуманитарный, экологический и даже юридический аспекты. Поэтому возможно, обращаясь к юриспруденции, рекомендовать меры, направленные против государства или режима в неожиданных сферах, произвольно выбранных для защиты соображений или содействия специфическим национальным или региональным интересам.

Именно в этом контексте мы хотим выразить свою признательность Генеральному секретарю за доклад "Повестка дня для мира". Несмотря на жесткие временные рамки, предоставленные нам для изучения этого доклада, его проницательность является стимулирующей, анализ актуальным, а рекомендации приемлемыми. Мы надеемся, что он поможет пролить свет на концепцию ответственности без гегемонии, с тем чтобы это понятие получило более открытую, недвусмысленную поддержку.

Я испытываю необходимость подчеркнуть демократизацию международных отношений, поскольку от этого зависит укрепление Организации. Лишь организация, основная роль которой закреплена в документах, деятельности и одобрении со стороны всех ее членов, может гарантировать установление и поддержание отношений между государствами, основанных на доверии, равенстве и равном участии.

Мы настаиваем на этих же принципах, когда говорим о проблемах развития, поскольку мы убеждены в том, что их решение зависит по большей части от состояния международного мира и безопасности. Пока международное политическое положение остается сложным, поиск урегулирования развивающихся кризисов будет напрасным. Организация, и по сути, вся система Организации Объединенных Наций, работает в данном направлении, и мы рады, что во время дискуссии на восьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), а также на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию отмечалось усиление международного сотрудничества в области развития. Эта тема вновь обсуждалась во время дискуссий на высшем

(Г-н Рабенуру, Мадагаскар)

уровне в Экономическом и Социальном Совете. Осознание этого воплотилось в признании того, что необходимо подчеркивать роль Организации Объединенных Наций как единственного форума, на котором можно комплексно решать эти проблемы.

Мы должны выработать всесторонне согласованные принципы и правила; обеспечить координацию между различными форумами, занимающимися вопросами развития; гармонизировать условия для работы финансовых, валютных и торговых учреждений; и кроме того, осознать политические аспекты тех решений, которые мы будем осуществлять на всех уровнях. Такова роль Экономического и Социального Совета; мы должны рационализировать и укреплять его функции в области анализа и ориентирования для того, чтобы превратить его в более эффективную всеобъемлющую систему.

На учрежденческом уровне мы отмечаем стремление к созданию системы контроля и начало этого процесса - хотя различия в методах не всегда способствуют достижению консенсуса между заинтересованными органами.

Кроме того, существует проблема бедности. Она невыносима для ее жертв и неприемлема для мира, который отстаивает солидарность. Речь идет о многих странах Африки, Азии, Латинской Америки, а также Карибского бассейна, в которых экономически хрупкие, плохо организованные, разрушенные, маргинализированные общества находятся на грани выживания рядом с оазисами процветания.

Я бы хотел обратить особое внимание на свой континент, Африку, где нищета и сопутствующие ей недуги, природные бедствия и социальные конфликты влекут за собой катастрофические, разрушительные последствия. Как можно игнорировать тот факт, что в то время, как к концу столетия ожидается появление порядка 400 миллионов доведенных до нищеты людей во всем мире, в Африке их будет на 100 миллионов больше?

Иногда нас критикуют за то, что мы сами себя жалеем и не предпринимаем необходимых усилий для избавления страны от нищеты. Мы воспринимаем эту критику, но разве не правда, что нищету можно искоренить, если ускорить темпы

(Г-н Рабенуру, Мадагаскар)

роста экономики и всем вместе решить проблемы, которые лежат в основе отсталости? Дайте нам средства для того, чтобы мы могли действовать быстро и на приемлемых условиях.

В этом контексте я хотел бы подчеркнуть срочность решения вопроса внешней задолженности; инициативы, предпринятые в этой области, до сих пор не имели каких-либо значительных последствий, несмотря на благие намерения и ряд великодушных жестов. Мы считаем, что инициативы должны быть пересмотрены и расширены во имя дальнейшего развития и роста. И наконец, эти инициативы должны включать дополнительные источники, будь то официальная помощь, "мирные дивиденды" или перечисления в форме инвестиций.

В этой связи мы надеемся, что международная конференция по финансированию на цели развития состоится и найдет ответ на наши трудности, обеспечив выполнение различных программ и планов действий, которые были приняты для развития стран Юга.

Защита окружающей среды и содействие устойчивому развитию являются серьезными проблемами 90-х и последующих годов. Поэтому мы должны обеспечить быстрое выполнение "Повестки дня на XXI век". Это смелая программа, но тем не менее соизмерима с нашими соответствующими обязанностями.

(Г-н Рабенуру, Мадагаскар)

Мадагаскар приветствует созыв в 1993 году Всемирной конференции по правам человека, в 1994 году Международной конференции по народонаселению и развитию и в 1995 году Всемирной встречи в верхах по социальному развитию.

Проведение этих конференций вселяет в нас решимость создать общество, основанное на социальной справедливости и подлинной демократии, что отражено в нашей Конституции, принятой недавно народом Мадагаскара. Мы хотим выразить нашу благодарность Генеральному секретарю, учреждениям и дружественным странам, которые оказывают нам поддержку в ходе этого процесса.

Перед нами открываются новые перспективы в экономической, политической и социальной сферах. Мы обсуждали их, размышляли над ними и обменивались идеями по этому поводу. Мы не всегда избегали взаимных обвинений и конфронтации, но в ходе четырех десятилетий - которые в скором времени перейдут в пятое - мы всегда стремились изыскать наилучшие пути и средства активизации и совершенствования сотрудничества между нашими народами и государствами. При помощи этого сотрудничества мы приобретем все; без этого мы можем потерять все.

Эта уверенность могла бы стать весомым ориентиром для нас в нашей общей борьбе за мир, за справедливость, за прогресс, короче говоря, за более гуманный мир. Мы могли бы преуспеть уже давно, если бы ход событий был для нас более благоприятным и если бы мы сообща договорились посмотреть на жизнь с реальной стороны. Общая нестабильность заставляет нас сомневаться в самих себе и друг в друге. Однако тот факт, что мы собрались здесь, свидетельствует о нашей готовности и решимости обратиться к Организации Объединенных Наций, для того чтобы вновь обрести уверенность.

Это не лишено риска, поскольку обнаруживает наши слабости и недостатки. Однако стоит предпринять усилия, для того чтобы мы имели возможность приспособить наши обязательства к тем переменам, с которыми мы постоянно сталкиваемся. Давайте надеяться, что это приведет к возрождению, благотворному для Организации и которое в конечном счете поможет нам сдержать обещания, данные нашим народам.

Г-н ЦЫУ (Республика Молдова) (говорит по-французски): Разрешите мне прежде всего, г-н Председатель, передать искренние поздравления от имени Республики Молдова по случаю Вашего избрания и пожелать вам успеха в выполнении Ваших важных обязанностей.

Хочу, пользуясь случаем, вновь выразить благодарность от себя лично и от имени моей страны участникам этого форума. Действительно именно благодаря Вашей поддержке Республика Молдова стала более шести месяцев назад членом большой семьи Организации Объединенных Наций и в настоящий момент в этом новом качестве может объединить свои усилия с усилиями других государств в борьбе за осуществление благородных ценностей и идеалов, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций.

Я считаю, что высокая трибуна Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций представляет собой лучшее место, для того чтобы проанализировать хотя бы кратко ход развития и преобразований, которые имеют место сегодня, поговорить о наших общих проблемах.

Бесспорно, наша цивилизация сегодня претерпевает глубокие и динамичные изменения, и по этой причине она обретает новое качество, наполняется иным содержанием. Крушение коммунизма, окончание "холодной войны" и распад советской империи, за которым последовало появление многочисленных новых независимых государств, народы которых воодушевлены идеями свободы и демократии, все это является важнейшими переменами для будущего человечества.

В то же время мы являемся свидетелями постоянного обострения некоторых проблем глобального характера, таких как появление новых региональных конфликтов, которые ставят под угрозу внутреннюю стабильность этих государств, что в равной мере затрагивает и международную безопасность. Совершенно очевидно, что эти проблемы и их решение требуют согласованных коллективных усилий всего международного сообщества. Именно в этом духе Организация Объединенных Наций, являющаяся самым представительным международным органом, призвана сыграть первостепенную роль универсального центра для согласования наших коллективных действий.

В том что касается оживления работы Организации Объединенных Наций, обновления ее структур с учетом последний событий, я считаю, что в качестве гаранта мира и международной стабильности Организация Объединенных Наций

(Г-н Цыу, Республика Молдова)

должна наращивать свои мирные усилия, совершенствовать механизмы поддержания мира путем расширения деятельности в области превентивной дипломатии и разработки более эффективного механизма координации действий, направленных на более строгое соблюдение норм международного права, а также обеспечение безопасности и интересов малых государств, к которым относится и моя страна.

Уверен, что сегодня, более чем когда-либо, Организация Объединенных Наций в состоянии разрешить проблемы, стоящие перед мировым сообществом. Только таким образом великие принципы, закрепленные в Уставе, которые в эпоху "холодной войны" оставались лишь недосягаемым идеалом, могут быть эффективно применены и соблюдены.

Организация Объединенных Наций, которая ранее являлась форумом для идеологической полемики, сейчас становится постепенно органом международного сотрудничества, пользующегося большим авторитетом и вдохновленного духом конструктивной деятельности. Мы полностью убеждены в том, что вступление новых государств в семью Организации Объединенных Наций предполагает взаимную ответственность с их стороны и со стороны Организации Объединенных Наций.

(Г-н Цыу, Республика Молдова)

События, которые привели к присоединению балтийских стран - Эстонии, Латвии и Литвы после заключения пакта Молотова-Риббентропа, хорошо известны. В результате заключения этого навязанного силой договора, объявленного впоследствии парламентом бывшего СССР недействительным, территория моей страны была аннексирована и подвергнута насильственной ассимиляции с тем, чтобы мы забыли о своих латинских корнях и стали частью "советского народа".

Провозглашение независимости и суверенитета нашей Республики и ее вступление в эту всемирную Организацию открыло для нас путь к свободе естественно при должном соблюдении принятых в международной практике норм и принципов права. В этом контексте я хочу заявить, что наша цель состоит в продвижении к такой социальной модели организации в нашей Республике, которая соответствовала бы высоким стандартам, выработанным человечеством в социально-экономической, юридической, политической, духовной и других областях.

1991 год ознаменовался началом существования на территории бывшего СССР независимых государств с различными социально-политическими и экономическими системами. Каждая из них ищет свои пути и способы для создания своего собственного государства, основанного на законодательстве, институтах и механизме, присущих рыночной экономике.

Мы придерживаемся мнения, что поддержка международного сообщества должна предоставляться и адаптироваться с учетом конкретно существующих условий в каждом из вновь образовавшихся независимых государств. По этой причине поддержка конкретных реформ, необходимых для переходного периода, усилия Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений позволят достичь позитивных результатов только в том случае, если они будут соответствовать социально-экономическим программам, которые задуманы и проводятся в этих странах. Недавнее присоединение Республики Молдова к Международному валютному фонду и Международному банку обеспечивает гарантию успеха реформ, а также значительную подержку нашему молодому государству, которое твердо привержено процессу демократического развития.

(Г-н Цыу, Республика Молдова)

Однако конфликт, вспыхнувший в восточной части Республики Молдова, является большим препятствием в деле содействия экономическим реформам и установления демократии, которой мы привержены.

Прокоммунистические, империалистические силы в лице представителей бывшей "номенклатуры", военно-промышленный комплекс, а также высший эшелон бывшей советской армии развязали широкомасштабную войну против территориальной целостности Республики Молдова с целью отделить районы, расположенные на левом берегу Днестра.

В то же самое время создание воинских формирований, включающих наемников из других государств, а также вовлечение в конфликт Четырнадцатой армии, находящейся под юрисдикцией правительства Российской Федерации, является грубым нарушением конституции Республики Молдова и норм международного права и представляет собой открытую агрессию против нашего молодого государства.

Мы считаем, что этот конфликт можно урегулировать на региональном уровне при активном участии Организации Объединенных Наций.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить Генерального секретаря Бутроса Бутроса Гали за его усилия, направленные на урегулирование конфликта. Благодаря его инициативе, за последние три месяца миссия Организации Объединенных Наций дважды осуществляла визиты в мою страну с целью ознакомления со сложившейся ситуацией.

Руководствуясь искренним желанием положить конец военным действиям, 21 июля 1992 года президент моей страны вместе с президентом Российской Федерации подписал соглашение, касающееся принципов мирного урегулирования вооруженного конфликта в районах Республики Молдова, вовлеченных в конфликт. Это соглашение имело определенный позитивный эффект: было достигнуто прекращение огня, а также разъединение вооруженных формирований, участвовавших в конфликте. Вместе с тем, благодаря присутствию сил по поддержанию мира, удалось спасти жизнь многих людей. Несмотря на это ситуация продолжает оставаться напряженной. Империалистические сепаратистские и прокоммунистические силы не выполняют полностью взятые на себя обязательства. Они продолжают укреплять свои позиции с тем, чтобы расчленение приднестровских территорий Республики Молдова стало свершившимся фактом.

(Г-н Цыу, Республика Молдова)

Конституционные правовые и административные органы Республики Молдова в этом районе были вынуждены покинуть эту территорию. Параллельно с этим были созданы органы так называемой Приднестровской Молдавской Республики. В этом районе происходят частые нарушения прав человека. Молдавское население, особенно представители местных властей, а также ветераны становятся жертвами интенсивной кампании психологического и физического преследования. Происходит увольнение людей, которые не поддерживают политику сепаратистов, а многие из перемещенных лиц, возвратившихся в свои дома, нашли их занятыми наемниками.

Несмотря на положения этого соглашения, бывшие представители воинских формирований включены в число сил по поддержанию мира, а это привело к осуществлению актов насилия против гражданского населения. Население, проживающее на востоке Республики, по-прежнему имеет большое количество оружия.

В силу причин, упомянутых выше, я считаю важным подчеркнуть, что существует необходимость постоянного присутствия в Республике Молдова группы наблюдателей Организации Объединенных Наций, а также экспертов в области прав человека для того, чтобы они проанализировали положение на месте.

На основе анализа причин и эволюции конфликта мы можем прийти к выводу, что одним из факторов, способствовавших и продолжающих способствовать дестабилизации положения, является присутствие на нашей территории иностранных вооруженных сил. Мы должны с сожалением констатировать, что переговоры между Молдовой и Россией о выводе Четырнадцатой армии на условиях, установленных для ее вывода, тормозят представители Российской Федерации, которые занимают двойственную позицию на переговорах и, следовательно, в отношении вопроса о выводе этой оккупационной армии.

(Г-н Цыу, Республика Молдова)

Кроме того, утверждения о том, что Четырнадцатая армия может действовать в качестве гаранта мира, являются безосновательными. Это оккупационная армия, как это продемонстрировали последние события, она представляет собой постоянный источник напряженности и конфликта, и развертывание так называемых сил по поддержанию мира противоречит статусу гаранта мира. Мотивы технического порядка, которые упоминаются в этой связи, так же необъяснимы. При наличии политической воли военный персонал, насчитывающий 4 000 солдат, может быть легко выведен.

В решении этого вопроса мы многого ожидаем от демократических сил в России, которые могут продемонстрировать возвращение своей страны к демократическим ценностям. В сегодняшней исключительно сложной обстановке была бы очень полезна поддержка Организации Объединенных Наций с тем, чтобы обеспечить политическое сотрудничество и продемонстрировать реальную политическую волю со стороны всех вовлеченных в конфликт стран, особенно России.

Мы убеждены, что международный авторитет Организации Объединенных Наций и ваша поддержка помогут обеспечить безоговорочный и незамедлительный вывод Четырнадцатой армии, а также ослабить конфликт, пока он не перерос в войну с непредсказуемыми последствиями. В этой связи я приветствую тот факт, что в один из пунктов повестки дня текущей сессии Генеральной Ассамблеи внесена поправка Эстонской Республики, Латвийской Республики и Литовской Республики в отношении полного вывода вооруженных сил с территории балтийских государств. Тем не менее я надеюсь, что эта проблема, как я уже подчеркнул, имеющая важное значение для моей страны, будет обсуждаться в более широком контексте, с тем чтобы обеспечить вывод иностранных вооруженных сил, находящихся сейчас на территории моей страны.

Правительство и парламент Республики Молдова сознают тот факт, что ориентация внутреннего законодательства на международные нормы в области прав человека является единственно эффективным способом закрепить демократический процесс. Страна, которую я представляю, присоединилась к основным

(Г-н Цыу, Республика Молдова)

международным документам в области прав человека. Высший законодательный форум нашей Республики в ближайшее время завершит разработку новой конституции, что в значительной степени внесет вклад в процесс создания правового государства и плюралистской демократии.

Мир и сотрудничество являются двумя основными столпами внешней политики Республики Молдова. В этой связи проблемы безопасности моей страны имеют огромное значение. Молдова, с геополитической точки зрения, является тем мостом, который связывает Восточную и Западную Европу. Вот почему мы хотим установить отношения дружбы и сотрудничества со всеми государствами, не присоединяясь к каким-либо военным блокам.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и передать сердечные поздравления Грузии, Словении, Хорватии и Боснии и Герцеговине в связи с тем, что они стали членами Организации Объединенных Наций.

Мы также убеждены в том, что лишь благодаря солидарности всех людей можно развивать демократию во всем мире, положить конец конфликтам, покончить с насилием в соответствии с общепринятыми международными нормами поведения. Республика Молдова глубоко привержена идеалам свободы, демократии и достоинства человеческой личности, которые являются основными принципами ее политики.

Г-н БЕРЕНЖЕ (Маврикий) (говорит по-английски): Я приветствую Генеральную Ассамблею от имени народа и правительства Маврикия. Я заверяю Вас, г-н Председатель, в нашем неустанном сотрудничестве и поддержке в решении той важной задачи, которая стоит перед Вами в связи с избранием Вас на высокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее сорок седьмой сессии. Я присоединяю свой голос к тем, кто уже поздравил Вас в связи с оказанной Вам честью, что также является данью уважения и Вашей стране.

Я хотел бы также передать мои поздравления всем другим должностным лицам Ассамблеи и пожелать им успеха в руководстве работой текущей сессии.

Кроме того, я хочу также заявить о нашей признательности Вашему уважаемому предшественнику за то, как он искусно руководил работой Генеральной Ассамблеи на ее сорок шестой сессии, которая состоялась в наиболее решающий

(Г-н Беренже, Маврикий)

период перемен, начавшихся в нашей Организации. Он может гордиться теми похвальными достижениями, которых добилась Организация под его мудрым руководством.

Мне также приятно приветствовать 13 государств Восточной Европы, которые присоединились к нам в качестве членов этого сообщества свободных наций. Их членство в Организации Объединенных Наций может только укрепить основы нашей Организации и внести позитивный вклад в решение новых задач, которые она на себя возложила.

Начало текущей сессии Генеральной Ассамблеи тесно связано со значительными событиями минувшего года, произошедшими на международной арене, и, что еще более важно, в самой Организации. По сути дела, Организация Объединенных Наций явилась свидетелем, а в некоторых случаях инициатором основных событий в прошлом году. Выступая в Ассамблее в прошлом году в рамках общих прений, я коснулся вопроса выбора нового руководителя нашей Организации. Я сказал, что мы переживаем новую эру и что новый Генеральный секретарь должен будет решать иные вопросы, сталкиваться с новыми проблемами в условиях приближающегося XXI века. Я также сказал, что было бы желательно, чтобы новый Генеральный секретарь был представителем Юга и, более того, с африканского континента. В этом отношении наши пожелания осуществились.

Вот почему мне отрадно подчеркнуть, что одним из важных событий в нашей системе является блестящий выбор г-на Бутроса Бутроса Гали на пост Генерального секретаря, который вызвал во многих государствах-членах новую надежду на то, что их справедливые чаяния будут удовлетворены. Избрание г-на Бутроса Бутроса Гали на пост руководителя этого всемирного органа было с радостью встречено всем международным сообществом и с большими надеждами теми из нас, кто живет в Африке. Мы гордимся тем фактом, что этот мудрый человек и выдающийся государственный деятель является египтянином, сыном Африки.

(Г-н Беренже, Маврикий)

Маврикий присоединяется ко всем, кто отметил Генерального секретаря за его похвальные усилия, которые он проявляет для того, чтобы начать столь необходимую реформу нашей Организации. Предполагается, что реформа такой организации, как Организация Объединенных Наций, является непростой задачей, но уже давно настало время для этого, особенно в период, когда "холодная война" определенно осталась позади. Падение занавеса "холодной войны" превратило возможность реформы и перестройки Организации Объединенных Наций в реальность. Конечно, это гигантская задача, но она является императивой, обусловленной новыми приоритетами в международной повестке дня. Генеральный секретарь заслуживает всей возможной поддержки в его усилиях на этом трудном пути. Его задача становится еще более важной, если рассматривать ее в перспективе предстоящей 50-й годовщины нашей Организации в 1995 году, который, между прочим, также является годом, когда предстоит возобновить действие Договора о нераспространении ядерного оружия. Годы, оставшиеся до 1995 года, являются, на наш взгляд, безусловно решающими для Организации Объединенных Наций. Сейчас, более чем когда бы то ни было, крайне важно, чтобы Организация Объединенных Наций с новой решимостью, но опираясь на параметры Устава, приступила к решению различных и сложных проблем, волнующих международное сообщество.

Памятуя об этом беспокойстве, мы на Маврикии приветствовали "Повестку дня для мира" Генерального секретаря, которая была в соответствии с мандатом представлена в конце исторического и первого своего рода заседания Совета Безопасности на высшем уровне, состоявшегося 31 января этого года. Мы разделяем оптимизм Генерального секретаря, когда он говорит:

> "В последние месяцы у больших и малых наций сформировалась убежденность в том, что вновь появилась возможность достичь высоких целей Устава - иметь такую Организацию Объединенных Наций, которая способна поддерживать международный мир и безопасность, обеспечивать справедливость и права человека и, говоря словами Устава, содействовать "социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе". (A/47/277, пункт 3)

(Г-н Беренже, Маврикий)

Да, мы согласны, что мы не должны упустить эту возможность, не должны от нее отмахнуться. Именно мы, государства-члены, должны добиться того, чтобы был укреплен наш Устав, чтобы были созданы благоприятные условия для нашей Организации, с тем чтобы она выполнила роль, которую на нее возлагают. Наша вера в Организацию Объединенных Наций должна быть укреплена, мы должны сочетать наши слова с действиями и дать новым структурам, предложенным Генеральным секретарем, шанс работать и должны вывести нашу Организацию из того паралича, который характеризовал ее в период "холодной войны". Первые шаги выхода из этого паралича уже сделаны, но предстоит проделать еще большой путь. Для того чтобы определить новые цели и обеспечить международный мир и безопасность, мы должны сознавать, что нельзя пытаться толковать Устав по-новому в угоду скрытым политическим или даже экономическим вопросам.

Универсальное членство в Организации Объединенных Наций должно дать возможность международному сообществу обсуждать на основе равноправия, открытости и справедливости любой вопрос, который может поставить под угрозу или под сомнение сохранение атмосферы международного мира и безопасности, в которой мы хотим жить. В этой перспективе я хотел бы вновь выразить поддержку моей страной предложений Генерального секретаря в отношении превентивной дипломатии, миротворчества, поддержания мира и мер по укреплению доверия, которые мыслятся для Организации Объединенных Наций и ее исполнительных органов. Однако, как сказал Генеральный секретарь в своем ежегодном докладе, требования, предъявляемые к Организации Объединенных Наций, не соответствуют адекватному выделению средств, особенно теми, кто вполне может их предоставить. В докладе Генерального секретаря содержится информация о том, что с 1988 года проведено 13 новых операций по поддержанию мира и что в настоящее время Организация осуществляет 12 операций по поддержанию мира в различных регионах мира, операций, расходы на которые в течение года оцениваются приблизительно в 3 млрд. долл. США.

Если мы хотим,чтобы Организация Объединенных Наций выполнила ту новую роль, которую мы разрабатываем для нее, мы должны также коллективно обеспечить необходимую финансовую поддержку. Только при наличии надежной финансовой

(Г-н Беренже, Маврикий)

основы Организация Объединенных Наций сможет адекватно и удовлетворительно отвечать нашим чаяниям. Вот почему я хочу призвать все государства-члены соблюдать их финансовые обязательства в соответствующие сроки и таким образом ликвидировать текущие финансовые затруднения, с которыми сталкивается Организация. Я должен добавить также, что моя страна относится к тем государствам-членам, которые скрупулезно выплачивают свои ежегодные установленные взносы, и благоприятно отнесется к предложению Генерального секретаря решить проблемы наличности, как предложено в его докладе.

Я бы не хотел закончить вопрос о реформе Организации, не присоединив свой голос к тем, кто призвал рассмотреть вопрос об ответственности Совета Безопасности в нашей изменяющейся обстановке. Мы должны быть осторожны, чтобы не пасть жертвой опасности, которая может быть вызвана однополярным миром. Очевидно, что нарождается новый мировой порядок. Давайте возьмем на себя обязательство не ограничивать свое представление о новом мировом порядке или его концепцию. Мы приветствуем все возрастающую активность Совета Безопасности, который, как отмечает в своем докладе Генеральный секретарь, в течение первых семи месяцев этого года принял 46 резолюций по сравнению с 14 в течение всего 1987 года. Однако мы должны остерегаться появления двусмысленности в этих резолюциях, двусмысленности, которая может привести к опасности противоречивого толкования резолюций, выполнение которых может привести к сохранению конфликтных ситуаций, которые, к сожалению, одолевают нашу планету. На заседаниях Совета высказывалась критика в отношении его, казалось бы, особого подхода к вопросам, касающимся международной безопасности. Поэтому необходимо четко определить положения, которые, в свою очередь, определят, какие ситуации представляют собой угрозу международному миру и безопасности и требуют действий со стороны Совета Безопасности.

Более того, было справедливо и весомо подчеркнуто, что хотя для Совета Безопасности предусматривается более решительная и динамичная роль, этот расширенный мандат Совета должен соответствовать увеличению транспарентности и демократии. Мы полностью поддерживаем мнение Генерального секретаря, который

(Г-н Беренже, Маврикий)

во вступительной части к своему докладу, говоря о том, что нынешняя международная ситуация требует организации, способной всеобъемлющим образом решить экономические, социальные, экологические и политические измерения развития человека, подчеркивает, что:

"Для этого необходимо в полном объеме применять принципы демократии в сообществе наций и в нашей Организации". (A/47/1, пункт 9)

В этом контексте мы с большим интересом ожидаем результатов работы рабочей группы на высоком уровне по перестройке Организации Объединенных Наций, которая была создана на недавней встрече на высшем уровне государств - участников Движения неприсоединения.

Ранее я уже отметил, что в 1995 году мы будем отмечать 50-ю годовщину нашей Организации, и в этом году нам предстоит вновь провести обзор действия Договора о нераспространении ядерного оружия и возобновить его. В прошлом году в своем выступлении в Ассамблее я подробно говорил о разоружении, главным образом потому, что для нас, малых государств земного шара, - это единственный путь к прочной безопасности. Я выразил надежду, что после волнующих заявлений, сделанных президентом Горбачевым, лидером тогдашнего Советского Союза, президентом Бушем и президентом Миттераном, борьба за разоружение будет укрепляться. С чувством глубокого удовлетворения моя страна отмечает, что в течение прошлого года был достигнут огромный прогресс в этой борьбе. Мы приветствуем принятое два месяца назад сенатом Соединенных Штатов решение о девятимесячном моратории на испытания ядерного оружия и на прекращение всех подобных испытаний к сентябрю 1996 года, решения, принятые в ответ на моратории, объявленные Францией и Россией. Эти события позволяют нам утверждать, что для всех нас настало время серьезно рассмотреть всеобъемлющий договор о запрещении испытаний ядерного оружия, тем более что международное сообщество приветствовало соглашение между президентом Бушем и президентом Ельциным в Вашингтоне, округ Колумбия, в июне этого года сократить приблизительно на две трети количество боеголовок ракет большой дальности соответственно Соединенными Штатами и Россией.

(Г-н Беренже, Маврикий)

Другим обнадеживающим событием в области разоружения является то, что Китай и Франция сдержали свое обещание и представили свои документы о присоединении к Договору о нераспространении. Упоминание этого Договора обязывает меня вновь подчеркнуть крайнюю необходимость неофициального диалога в период до 1995 года между государствами - участниками Договора и государствами, не участвующими в нем, с тем чтобы наилучшим образом рассмотреть те положения Договора, которые до сих пор не позволяли обеспечить ему универсальные рамки.

(Г-н Беренже, Маврикий)

Мы также с нетерпением ожидаем создания в 1993 году Подготовительного комитета Конференции по возобновлению Договора о нераспространении ядерного оружия, предстоящей в 1995 году, и убеждены, что она приведет к плодотворному и результативному обсуждению.

Мы приветствуем прогресс в разработке конвенции по химическому оружию и поздравляем участников переговоров в Женеве, проводивших трудные часы на переговорах, чтобы добиться в 1992 году завершения такой конвенции. Я рад проинформировать Ассамблею о том, что Маврикий вместе с другими странами выступит соавтором резолюции по этой конвенции и будет одним из первых государств, подписавших конвенцию, когда наступит время ее ратификации.

Мы считаем, что после окончания "холодной войны" и в новую эру полное ядерное разоружение и ликвидация оружия массового уничтожения - больше не мечта, а абсолютная реальность. На пути к этой прекрасной цели Маврикий будет поддерживать все внушающие доверие инициативы, включая разработку конвенции по сокращению производства расщепляющихся ядерных материалов для целей вооружения, а также международной конвенции о негативных гарантиях ядерной безопасности.

Приветствуя позитивные элементы в области разоружения, некоторые из которых я только что отметил, мы вместе с тем считаем предосудительным продолжающуюся транспортировку высокоопасных ядерных материалов по земле и в открытом море. Мы с глубокой озабоченностью обращаем внимание на то, что плутоний и другие токсичные отходы перемещаются по всему миру. Мы призываем страны, занятые подобной торговлей, воздержаться от подобных действий и обратить внимание на искреннюю постоянную озабоченность международного сообщества.

Маврикий сожалеет о том факте, что некоторые частные компании, обосновавшиеся в Европе, бесстыдно используют ситуации беспорядка и полного хаоса в Сомали для сброса токсичных отходов на ее территории, усугубляя тем самым бедствия, которые уже сейчас приводят к большим человеческим жертвам. Международное сообщество должно единогласно заклеймить подобные отвратительные

(Г-н Беренже, Маврикий)

действия. Действительно прискорбно, что, пока мы в контексте новой роли Организации Объединенных Наций и других региональных организаций пытаемся решать сохраняющиеся в мире конфликты, другие, не сомневаясь в своей правоте, используют их в своих корыстных целях.

Что касается конфликтных ситуаций во всем мире, то перед глазами раскрывается печальная картина. В определенных районах, особенно после исторического крушения одного из идеологических блоков, новые угрожающие опасности нависли над целыми народами, опутанными этническими и национальными распрями. Их освобождение после многих лет репрессий, похоже, привело к пагубной страсти самоуничтожения.

Мы чрезвычайно озабочены полным отсутствием внимания к таким вопросам, как ценность человеческой жизни и собственность, ставшим обычным явлением в отдельных частях Восточной Европы. Нам очень трудно согласиться с тем, что этнические, религиозные и националистические чувства могут быть настолько сильны, что ставят под угрозу жизнь целых народов или что политические лидеры поощряют такие кровавые акты и геноцид, когда им следовало бы выяснять разногласия мирным путем через цивилизованные переговоры. Печально, что в то время, как различные политические группы, зачастую движимые неправильным и преувеличенным стремлением территориального расширения, превращают целые районы в опустошенные поля сражений и превращают в руины целые города и местности, жертвой становится невинное гражданское население. Мне нет необходимости пересказывать бесчисленные случаи зверств, ежедневно совершаемых во многих частях мира, чтобы убедить кого-либо в том, что бедствия, причиняющие нам страдания, являются делом рук человека. Каждый данный Богом день превращается в кошмар из-за бесполезных убийств, совершаемых ради власти.

С одной стороны, мы делаем все от нас зависящее, чтобы совместными усилиями избавиться от угнетателей и поверхностных идеологий; а с другой стороны, как только эта цель достигается, мы направляем стволы пушек друг на друга. За последние несколько месяцев жертвами стали целые нации, преимущественно в Европе и в Африке. Истреблены целые народы. Босния, Герцеговина и Сомали являются действительно печальными и позорными примерами такой жестокости и зверства, которые совершает человек. В обоих случаях международное сообщество позорно медленно рассматривает вопросы, имеющие своей

(Г-н Беренже, Маврикий)

целью положить конец безжалостным убийствам, характерным для развития событий в этих странах, жертвами которых стало невинное и беспомощное население.

Как печально это отражается на человечестве. Месяцами нас не трогали факты разорения и отчаяния; истощения сограждан, их болезни и неспособность передвигаться; вид людей, превратившихся в призрак из кожи и костей, - это все мы видим на экранах в наших удобных квартирах. Бедственное положение в отношении прав человека в Сомали, а оно так и есть на самом деле, поднимало температуру на протяжении многих месяцев и оставалось незамеченным. Это вынуждает меня обратиться к другой приоритетной области международной повестки дня - вопросу прав человека.

С незапамятных времен известно, что человек как личность обладает способностью идти на крайние меры. Только он способен продемонстрировать глубочайшее чувство сострадания и любви, только он может проявлять диаметрально противоположное и мучительное чувство жестокости и угнетения своих сограждан. Но когда лишение основных прав человека и такое их грубейшее нарушение становятся законными, то этот печальный случай должен стать предметом озабоченности международного сообщества.

Нельзя говорить об экономическом развитии и прогрессе, с одной стороны, не гарантируя, с другой стороны, того, что человек, остающийся в центре развития и, таким образом, прогресса, не будет лишен ни своего достоинства, ни своих основных прав и свобод. Вопрос содействия правам человека и их поддержания должен оставаться первоочередным в перечне приоритетов международного сообщества. В самом деле, как напомнил нам Генеральный секретарь в своем докладе, Устав Организации Объединенных Наций поощряет выдвижение вопроса о правах человека в качестве одной из наших приоритетных целей. На всех уровнях следует поощрять и приветствовать постоянный диалог с целью смягчения ситуации, в которой нарушаются права человека.

Права человека неделимы. Политические, социальные, гражданские и экономические права являются основой для человечества в поисках прогресса и стремлении к социально-экономическому усовершенствованию окружающей среды. Вот почему Маврикий неуклонно поддерживает тех, кто считает, что заботу о правах человека, содействие им и их защиту нельзя рассматривать как

(Г-н Беренже, Маврикий)

вмешательство во внутренние дела государства, где это государство демонстрирует высокомерное равнодушие к основным правам человека и свободам своего народа. Мы считаем, что нарушения и грубое попрание прав человека должны подвергаться суровому порицанию. Точно так же, как международное сообщество единогласно осудило апартеид как нарушение прав человека, следует достаточно свободно и честно указать тех, кто продолжает мешать попыткам человека утвердить свое достоинство. Если мы сможем без стеснения провозгласить себя противниками таких бедствий, как апартеид, расизм и ксенофобия, то нам равным образом следует совершенно свободно заявить тем, кто по архаичным или завуалированным причинам, а чаще из-за отсутствия собственного интереса отказывает своим гражданам в свободном использовании своих основных прав.

Поэтому мы безоговорочно осуждаем тех, кто из-за политической целесообразности и/или ради выживания считает необходимым в период нормального развития событий лишать своих людей гражданских и политических прав до такой степени, что бросает их в тюрьмы или даже уничтожает борцов за эти права. Мы также с глубокой озабоченностью рассматриваем те случаи, когда наблюдатели за соблюдением прав человека, местные или международные, попадают под арест, заключаются в тюрьмы или даже уничтожаются при попытках оказать помощь населению, ставшему жертвой нарушения прав человека.

Однако мы хотим призвать сообщество, оказывающее помощь, в случае отказа в помощи или поддержке или сокращения помощи или поддержки любой стране региона в качестве меры наказания режимов, виновных в грубейших нарушениях прав человека, обеспечить такое положение, при котором не усугублялось бы тяжелое положение невинных людей, которые и без того влачат жалкое существование в силу нарушения их основных прав. В конце концов человеческие чувства и, следовательно, человеческое сострадание не должны знать границ политических соображений. Народ, страдающий от самого серьезного нарушения прав человека, не должен и далее подвергаться страданиям из-за того, что его лишают столь необходимой помощи.

(Г-н Беренже, Маврикий)

В целях позитивного и конструктивного рассмотрения ситуации, связанной с серьезным нарушением прав человека в некоторых территориях, мы полностью поддерживаем идею о том, чтобы Генеральная Ассамблея или Совет Безопасности поручил Генеральному секретарю расширить направление в эти территории миссий по установлению фактов - либо по просьбе правительства данной территории, либо по просьбе соответствующего органа самой Организации Объединенных Наций, при условии, естественно, предварительной договоренности с заинтересованными государствами.

Мы должны высоко оценить работу, проделанную Комиссией Организации Объединенных Наций по правам человека и Комитетом по правам человека, Центром по правам человека в Женеве и Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам, а также различными неправительственными организациями, которые играют ключевую роль в деле защиты и укрепления прав человека. Мы также должны официально заявить о нашей признательности тем государствам, которые приняли соответствующие законодательства, защищающие права человека и позволяющие их естественное осуществление.

Именно в контексте международной обеспокоенности по поводу осуществления прав человека мы надеемся, что представляемые второй Всемирной конференцией по правам человека, которая должна будет состояться в июне 1993 года в Вене, возможности будут использованы всеми заинтересованными для подтверждения своей приверженности делу защиты и укрепления прав человека. Соблюдение прав человека должно стать основной задачей всех правительства. Сейчас идет эмоциальное обсуждение вопроса о взаимосвязи между демократией, развитием и соблюдением прав человека, как и по вопросам соблюдения прав человека и суверенитета. Мы считаем, что на Конференции 1993 года будет представлена прекрасная возможность провести серьезные прения по этим вопросам с целью последующей разработки универсальных норм. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и пожелать Подготовительному комитету в Женеве успеха в начатой им работе.

Проявление расизма и ксенофобии в некоторых странах Запада также вызывает у нас глубокую озабоченность, и мы рассматриваем дискриминацию в отношении рабочих-мигрантов и иностранных студентов в этих странах как одно из

(Г-н Беренже, Маврикий)

проявлений нарушения прав человека. Вызывает глубокое сожаление тот факт, что некоторые страны, на словах выступающие за права человека, сами нарушают эти права. Пусть они наведут порядок в собственном доме в отношении прав человека, а потом уж говорят о нарушении этих прав за пределами своих границ и принимают меры в связи с этим.

Точно также есть страны, которые с поразительной легкостью клеймят нарушение прав человека, а сами же не всегда проявляют требуемой в таких вопросах последовательности. Мы твердо верим в необходимость применения ко всем случаям возможного нарушения прав человека, где бы это ни происходило, равного подхода. Никакие политические или экономические интересы не должны примешиваться к такому подходу. Избирательная практика в отношении стран может вопрос о правах человека превратить в фарс.

Сейчас я хочу вкратце остановиться на нескольких вопросах, которые представляют особую важность для нас в Маврикии. Вызывающий сожаление поворот событий в Южной Африке, в частности кровавая бойня в Бойпатонге и резня в Бишо, умерили пыл, с которым мы ожидали прихода Республики Южной Африки в сообщество свободных и демократических стран мира. Мы призываем все заинтересованные стороны южноафриканского региона и особенно те, которые сейчас стоят у власти, изменить свою позицию в сторону большей позитивности, с тем чтобы цель, которую мы ставим в этой стране, была воплощена в жизнь в слишком далеком будущем, чтобы каждый гражданин этой новой страны смог приступить к созидательной работе на основе свободы, мира, равенства и справедливости. Мы надеемся, что мудрость участвующих в этом процессе лидеров и поддержка международного сообщества сделают возможным возобновление зашедших в тупик переговоров во имя всех граждан Южной Африки.

В соседнем Мозамбике, похоже, наметился прорыв, поскольку все заинтересованные стороны после состоявшихся недавно переговоров о прекращении многолетней гражданской войны заявили о своей готовности работать в плане достижения прогресса этой страны. Мы надеемся, что возникшие сиюминутные трудности будут преодолены путем компромисса, с тем чтобы наконец-то мог установиться мир в интересах всего населения*.

---

* Председатель возвращается на свое место.

(Г-н Беренже, Маврикий)

Нас также вдохновляет продолжение переговоров о мире на Ближнем Востоке. Однако мы должны постоянно помнить, что сутью вопроса по-прежнему остается нахождение на равноправной и справедливой основе решения вопроса о Палестине.

Глубокую обеспокоенность вызывает широкомасштабный голод и засуха, которые по-прежнему сказываются на жизни Африканского континента, особенно в его южной части и в районе Африканского Рога. Мы хотели бы, чтобы международное сообщество более оперативно реагировало на эти вопросы, с тем чтобы недопустить гибели людей, что ежедневно происходит во многих странах этого региона. Маврикий готов в рамках своих возможностей внести вклад в любые действия, направленные на смягчение участия этих несчастных и зачастую забытых душ.

Другим вопросом, имеющим для нас в Маврикии огромную важность, является вопрос о необходимости соблюдения территориальной целостности стран. Я хотел бы сейчас официально заявить о признательности моей страны всем тем странам, которые настойчиво заявляли о своей поддержке нашего суверенитета в отношении архипелага Чагос, включая остров Диего-Гарсия. Мы хотели бы информировать Ассамблею о том, что мы возобновили обмен мнениями по этому вопросу с Соединенным Королевством.

В своем выступлении перед Ассамблеей в прошлом году я выразил надежду, что руководители Фиджи исправят положение, сложившееся там, путем внесения поправки в существующую конституцию ко всеобщему удовлетворению всех граждан этой братской островной страны. Маврикий с удовольствием воспринял недавнее заявление премьер-министра этой страны о том, что он морально обязан пересмотреть конституцию страны. Мы уверены, что правительство Фиджи сейчас будет действовать на основе этих заверений и еще раз создаст возможность для граждан Фиджи, независимо от принадлежности к той или иной общине, вместе работать ради прогресса своей страны.

Аналогичным образом мы воздаем должное властям другой соседней братской островной страны - Шри Ланки за усилия, предпринимаемые в целях прекращения бесполезной борьбы, которая разоряет их страну и приводит к гибели многих людей. Мы уверены, что при проявлении всеми сторонами разумной степени компромисса мир и гармония вновь восстановятся здесь.

(Г-н Беренже, Маврикий)

И последнее, позвольте мне вновь заявить о постоянной вере моей страны в коллективную мудрость нашей Организации и заверить в нашей безграничной поддержке ее достойных похвалы усилий, предпринимаемых под искусным и дальновидным руководством г-на Бутроса Бутроса Гали, с тем чтобы удалить политические, социальные и экономические препятствия, которые по-прежнему стоят на пути к гармоничному сосуществованию и глобальному прогрессу.

Г-н АБУ ДЖАБЕР (Иордания) (говорит по-арабски): Для меня огромное удовольствие передать Вам, г-н Председатель, от имени моей страны теплые поздравления в связи с Вашим избранием на пост Председателя сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Вы представляете дружественную страну, с которой мою страну связывают узы дружбы и сотрудничества. Ваш богатый опыт и компетентность помогут привести нашу работу к успешному завершению и к желаемым результатам.

Для меня также удовольствие выразить нашу благодарность и признательность Вашему предшественнику г-ну Самиру Шихаби, который с присущим ему мастерством, опытом и терпением смог так успешно руководить работой нашей предыдущей сессии.

Позвольте мне также в начале своего выступления выразить мою искреннюю благодарность и глубокую признательность Генеральному секретарю г-ну Бутросу Бутросу Гали за его неустанные усилия по укреплению роли Организации Объединенных Наций и ее Секретариата и ее эффективности в интересах установления международного мира и безопасности, а также в интересах решения проблем и вопросов, возникающих после окончания эры "холодной войны". Я также хотел бы воздать ему должное за хорошо продуманный и всеобъемлющий доклад о работе Организации, который указывает новое благородное направление деятельности Организации Объединенных Наций под его руководством.

(Г-н Абу Джабер, Иордания)

Сорок седьмая сессия Генеральной Ассамблеи проходит в то время, когда несколько новых государств стали членами Организации Объединенных Наций, закрепив таким образом универсальность нашей Организации. Я приветствую их и предвижу их вклад в поддержку целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

Признавая взаимозависимый характер жизни в нашем мире и веру в диалог, дипломатию и переговоры как идеал и единственный способ разрешения международных споров, моя страна готова сотрудничать со всеми государствами - членами Организации Объединенных Наций с целью продвижения вперед человеческого общества на еще более высокий уровень прогресса, стабильности и роста.

В последние несколько лет мир претерпел многочисленные небывалые в истории человечества изменения с тенденцией к расширению демократии, свобод, установлению правового общества, уважению прав человека, борьбе за прогресс и развитие. Хотя окончание идеологической конфронтации между Востоком и Западом привело к новому уровню международной гармонии в определенном смысле, тем не менее представляется, что этот конфликт явился тем самым покрывалом, которое прикрыло тлеющие угли в золе. Едва лишь закончилась конфронтация, как стали появляться отнюдь не возвышенные устремления. Некоторые из них носят племенной, некоторые этнический или религиозный характер. Ни одна из них не предвещает счастливого будущего для многих районов мира. Подобная ситуация побуждает к коллективным действиям под эгидой нашей Организации по осуществлению нормального перехода и тем самым сдерживанию этой напряженности, приобретающему различные формы в рамках приемлемого гуманизма.

Наш мир в настоящее время переживает фазу перехода от одной эры к другой, когда изменения происходят с головокружительной быстротой, обгоняя многие культурные, социальные и политические понятия, которых придерживаются многие группы человеческого общества, считая их вечными. Это приводит к срочной необходимости действий по созданию нового механизма для облегчения этого переходного периода, который, возможно, является одним из самых трудных периодов в жизни нашего общества, так же как и в жизни каждого человека.

(Г-н Абу Джабер, Иордания)

В этом мире, как и в Секретариате нашей Организации, в частности, много достаточно мудрых людей, и мы в Иордании можем с оптимизмом смотреть в будущее. Иордания никогда не признавала мнения, что современная технология, превратив наш земной шар в глобальную деревню, привела к противоположным результатам. Мы не разделяем точки зрения тех, кто настаивает на том, что это вызвало идеологическое ожесточение, породившее индиферентность к боли, надеждам и устремлениям других.

Исходя из этого, Иордания, государство, которое, возможно, является небольшим по размеру, но значительным в плане лидерства, может прийти сюда и изложить свое видение будущего мира, который стоит сейчас на пороге двадцать первого века. Мы чувствуем, что это оправданно, поскольку мы являемся государством, которое всегда было привержено борьбе за справедливость, политике, которой не свойственны насилие и экстремизм. Мы всегда следовали рациональному, сдержанному, центристскому подходу при решении как внутренних, так и внешних проблем. Поэтому Иордания стала действительно оазисом стабильности во взрывоопасном регионе, где эмоции, экстремизм, идеологическое и физическое насилие по-прежнему остаются доминирующими факторами. Возможно, наиболее значимым результатом этой политики является появление в моей стране крепкой демократической системы, основывающейся на политическом плюрализме.

Иордания, которая верит в коллективные действия и в принципы Организации Объединенных Наций, так же как и в мировой порядок, в котором царит мир, безопасность и стабильность, гордится тем доверием, которое ей оказали, когда предложили ей внести свой вклад, направив свои войска в состав сил по поддержанию мира в различные районы мира - в Хорватию, Камбоджу - в дополнение к нашим наблюдателям в Анголе и Сомали. Моя страна, таким образом, считает необходимым оказание поддержки Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла эффективно осуществлять свои основные функции, вытекающие из Устава, а именно: укрепление мира и безопасности во всем мире и оказание помощи людям в достижении благосостояния и прогресса.

(Г-н Абу Джабер, Иордания)

Мы подчеркиваем, что Генеральная Ассамблея, Совет Безопасности и Секретариат под руководством нового Генерального секретаря, который известен своим долготерпением, видением и обширными знаниями, наряду с политической волей государств-членов и устремлением народов к лучшему миру, должны создать основу для эффективных мер в контексте превентивной дипломатии для миротворчества и поддержания мира, а также процесса послевоенного миростроительства. "Повестка дня для мира" (A/47/277), подготовленная Генеральным секретарем, является действительно ценным вкладом, поскольку она содержит глубокий и всеобъемлющий анализ ситуации и дает нам направление и подходы для деятельности Организации Объединенных Наций, имея целью повышение ее эффективности и оживление деятельности ее различных учреждений и организаций ради создания нового мира и процветания.

Разрешите мне, касаясь наиболее важных международных вопросов, обратиться к спору в регионе Ближнего Востока, основным вопросом в котором является палестинская проблема. Моя страна, Иордания, пережила трагедию палестинского народа с самого начала и из-за своих ограниченных ресурсов пострадала от экономических, социальных и политических последствий.

В последнее время мы отмечаем, что эта проблема оказала влияние и на многие политические изменения и международные прорывы, которые появились в результате окончания "холодной войны"; так, например, арабо-израильский конфликт сейчас характеризуется позитивными изменениями. Это началось с Мадридской мирной конференции.

(Г-н Абу Джабер, Иордания)

Иордания присоединилась к этому мирному процессу, потому что она приняла на себя твердые обязательства по достижению справедливого, всеобъемлющего и прочного мира в регионе и верит в справедливость дела палестинцев и в право палестинского народа на самоопределение, включая его право на создание независимого государства на своей родной земле, а также в право каждого государства в регионе жить в мире и безопасности в рамках признанных границ. Эти отправные положения и цели мирного процесса основаны на международных резолюциях, наиболее важными из которых являются резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, которые подтверждают возвращение оккупированных территорий на основе принципа "земля за мир", включая иорданскую территорию и сирийские Голанские высоты в обмен на мир, и которые также подтверждают необходимость вывода израильских войск с территории арабского Аль-Кудса.

Мы в Иордании считаем, что мир - это такая цель, к которой должно стремиться наше поколение. Мы также считаем, что для того, чтобы мир стал реальным и прочным, он должен базироваться на международной законности и должен быть справедливым, всеобъемлющим и в силу этого - приемлемым для будущих поколений. Мир, в который мы верим, должен стать стимулом для всех народов нашего региона двигаться вперед по дороге экономического, социального и культурного развития в атмосфере безопасности, свободы и демократии и в духе сотрудничества и понимания в интересах благосостояния и процветания народов региона в целом. Справедливость, всеобъемлющий характер и прочность - основные составляющие, на которых должен строиться мир на Ближнем Востоке. Эти составляющие органично взаимосвязаны и неразделимы.

Однако вызывает сожаление тот факт, что в то время, как мы ведем прямые мирные переговоры с Израилем, он продолжает совершать всевозможные акты репрессий и насилия против палестинского народа, находящегося под его оккупацией. Странно и парадоксально, что в то время, как стороны конфликта ведут переговоры на базе международной законности, Израиль продолжает свою незаконную практику, в частности строительство новых и укрепление уже существующих поселений.

(Г-н Абу Джабер, Иордания)

Новое правительство Израиля действительно приняло некоторые внешне позитивные шаги в рамках своей политики на оккупированных территориях. Однако этих шагов недостаточно. Мы и мир в целом продолжаем ждать от Израиля претворения в жизнь его обещаний. Попытка классифицировать поселения на политические и безопасные - уловка, направленная на подрыв принципа законности, который неделим. Освобождение нескольких человек, когда тысячи других томятся в тюрьмах, не меняет масштаба репрессий, которым подвергается палестинский народ.

Если израильское правительство действительно хочет подтвердить свои серьезные намерения в достижении мира и продемонстрировать добрую волю, оно должно в первую очередь взять на себя обязательство выполнить четвертую Женевскую конвенцию на оккупированных территориях и полностью прекратить строительство поселений - всех поселений.

Что касается Ливана, Израиль продолжает отказываться выполнять резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности, которая призывает Израиль вывести свои войска из южной части Ливана. Соответственно, мы призываем безоговорочно вывести израильские войска со всей территории Ливана и призываем международное сообщество проявить солидарность с Ливаном и помочь ливанскому правительству восстановить свои экономические и социальные структуры и дать возможность его народу добиться безопасности, благосостояния и благополучия, к которым он так стремится.

Различные резолюции Совета Безопасности, касающиеся Ирака, поставили государство Ирак и его народ в ситуацию, отличную от той, которая существовала в 1990 и в 1991 годах. Известные всем страдания иракского народа и угроза его расчленению и безопасности - не являвшиеся целью резолюций Совета Безопасности - заставляют нас срочно рассмотреть вопрос об Ираке в свете этой новой ситуации. Исходя из этого, Иордания, которая выполняет резолюции Совета Безопасности и всячески стремится положить конец последствиям кризиса в Персидском заливе мирными средствами, хочет подчеркнуть наше желание действовать, чтобы облегчить страдания иракского народа и сохранить

(Г-н Абу Джабер, Иордания)

территориальную целостность Ирака как неотъемлемую часть Персидского залива. Раздел Ирака и продолжение страданий его народа не будет отвечать ничьим интересам - ни региональным, ни международным. Но все заинтересованы в том, чтобы Персидский залив вновь стал зоной безопасности и стабильности.

В то время, как мы все очень надеемся на ликвидацию последствий кризиса в Персидском заливе, мы с огорчением наблюдаем за возникновением нового кризиса: недавно вспыхнувшим спором между Объединенными Арабскими Эмиратами и Исламской Республикой Иран. Исламская Республика Иран отказывает Объединенным Арабским Эмиратам в их суверенитете над островами Абу-Муса, Большого Тунба и Малого Тунба. В этой связи Иордания хочет еще раз повторить свою принципиальную позицию уважения принципа недопустимости приобретения территории силой. Мы призываем Исламскую Республику Иран и Объединенные Арабские Эмираты достичь мирного решения через диалог на основе принципов Устава Организации Объединенных Наций с целью сохранения хороших добрососедских отношений и укрепления мира и безопасности в районе Персидского залива.

Трагическое положение сомалийского народа ставит трудную задачу перед Организацией Объединенных Наций и взывает к совести всего человечества. Эта сложная ситуация требует незамедлительных и эффективных действий. Репортажи о гибели, голоде и бездомности, заполонившие наши телеэкраны, призывают мир откликнуться и помочь положить конец такому положению. Делегация моей страны, высоко оценивая неустанные усилия нового Генерального секретаря как на политическом уровне, так и в оказании помощи, подчеркивает срочную необходимость эффективных действий со стороны Организации Объединенных Наций и международного сообщества по принятию общего плана прекращения трагедии в Сомали. Такой план должен включать требование о прекращении огня, выполнение совместной программы действий по обеспечению поставок гуманитарной помощи в различные регионы страны и предложение о созыве конференции по примирению, национальному единству и переходу к помощи в восстановлении инфраструктуры страны. Мы должны также рассмотреть региональные последствия конфликта: приток сомалийских беженцев в соседние страны и возникшую в результате этого нестабильность в районе Африканского Рога.

(Г-н Абу Джабер, Иордания)

Трагическая ситуация в Республике Босния и Герцеговина продолжает усугубляться и принимает опасный оборот. Ничего не делать и выжидать - значит подорвать саму концепцию демократии, цивилизации и коллективной безопасности. Сообщения, продолжающие поступать из этого района, свидетельствуют о продолжении нарушений международного гуманитарного права против народа этой молодой страны. Ее территория продолжает постепенно "поглощаться", предпринимаются попытки изменить ее демографическую структуру в результате свирепой и зверской "этнической чистки". Эта болезненная и опасная ситуация сохраняется, несмотря на соответствующие резолюции Совета Безопасности. Нам следует срочно найти мирное решение ситуации в Боснии и Герцоговине в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и нормами международного права. Ничто не может как-то оправдать неспособность Организации Объединенных Наций и международного сообщества предпринять эффективные меры для того, чтобы положить конец агрессии, обеспечить единство и территориальную целостность Боснии и Герцеговины, сохранить политическую независимость и полный суверенитет над всей территорией, а также ликвидировать все результаты и последствия агрессии. Мы убеждены в том, что мирный процесс, во главе которого стоит Европейское сообщество и его государства-члены, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, направленный на обеспечение мирного урегулирования в Боснии и Герцеговине, позволит рассматривать эти элементы в качестве приоритетных в его программе работы. В этой связи я могу только выразить глубокую признательность моей страны за неустанные усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Секретариата, препринимаемые с целью добиться успеха в мирном процессе в Боснии и Герцеговине и расширить операции по гуманитарной помощи, которые сейчас осуществляются.

Принципы, которых придерживается моя страна и которые лежат в основе ее позиции в отношении всех международных конфликтов, основываются на праве народов на самоопределение, на принципах невмешательства во внутренние дела государств и предотвращения оккупации во всех ее формах и проявлениях. В этом контексте моя страна приветствовала процесс примирения в Камбодже на основе парижских договоренностей, которые были подписаны всеми камбоджийскими

(Г-н Абу Джабер, Иордания)

сторонами. Моя страна придает большое значение осуществлению этих договоренностей всеми сторонами, а также выполнению обязательств, содержащихся в них, поскольку эти обязательства гарантируют и создают соответствующий механизм для мирного и всеобъемлющего урегулирования, которое восстановит мир в этой раздираемой войной стране, в рамках национального примирения в единой, независимой и суверенной Камбодже.

Что касается вопроса Кореи, то делегация моей страны хотела бы выразить свое полное удовлетворение в связи с прогрессом, который был достигнут в ходе диалога и ведущихся на высоком уровне переговоров между двумя Кореями, а также связанными с ними договоренностями, которые направлены на укрепление взаимного доверия между ними, а также воссоединение Корейского полуострова в рамках национального единства.

Что касается вопроса о Кипре, то моя страна отмечает усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, который продолжает осуществлять свои функции добрых услуг с 1975 года. Мы с большой заинтересованностью и признательностью следим за продолжающимися переговорами под его эгидой и при его поддержке между руководителями греческой и турецкой общин, направленными на достижение мирного решения этой проблемы.

Иордания вместе с остальным миром удовлетворена результатами мартовского референдума, проведенного правительством Южной Африки. Его результаты стали конструктивным началом прекращения политики апартеида в Южной Африке и способствовали достижению участниками всех конфликтующих группировок всеобъемлющего политического урегулирования в рамках демократической системы, которая положит конец правлению меньшинства. Достигнутое несколько дней назад соглашение между г-ном Манделой и президентом Де Клерком о возобновлении переговоров после прискорбного насилия в июне прошлого года возрождает надежду на сотрудничество всех сторон в подготовке новой конституции и достижение скорейшего политического решения, которое таким образом положит конец политике апартеида и позволит демократии восторжествовать.

Мое правительство выражает сожаление в связи с кровавыми событиями, которые произошли недавно в Афганистане и которые привели к новым страданиям афганского народа. В связи с этим Иордания, желая афганскому правительству

(Г-н Абу Джабер, Иордания)

успеха в укреплении безопасности и стабильности и в восстановлении инфраструктуры, разрушенной вследствие гражданской войны, поддерживает просьбу правительства Афганистана о помощи Организации Объединенных Наций и международного сообщества.

Биполярность, сохранявшаяся между Востоком и Западом, охарактеризовавшая эру "холодной войны", рухнула после ее окончания. Возникла, однако, новая биополярность между Севером и Югом, которая раньше оставалась в тени вследствие излишней озабоченности по поводу идеологических конфликтов между Востоком и Западом. Мы надеемся, что усилия, направленные на решение этой проблемы, которая носит главным образом экономический и социальный характер, будет осуществляться в форме позитивного и конструктивного диалога в интересах всего человечества. Развивающийся Юг нуждается в странах Севера, промышленно развитый Север не может сохранять процветание и стабильность без независимого и развитого Юга, освобожденного от голода, нищеты и болезней и большого бремени задолженности. Планета, на которой мы живем, с учетом угрозы нарушения экологической системы, не может достичь безопасности и благополучия без сотрудничества между Севером и Югом. Такое сотрудничество соответствует интересам всего человечества.

Если бы мы взялись определять новую роль Организации Объединенных Наций, то она, несомненно, будет носить гуманитарный характер и должна быть направлена на защиту экологической системы, а также на сохранение жизни на этой планете и повышение уровня жизни всех людей путем создания нового, сбалансированного и равноправного мирового экономического порядка. Наша Организация должна положить конец вековым противоречиям между Севером и Югом, с тем чтобы Север мог выполнить главную задачу, заключающуюся в создании новой базы и общей основы для реального развития Юга, и таким образом ликвидировать существующие диспропорции и неравенства.

(Г-н Абу Джабер, Иордания)

Теперь совершенно ясно, что общие усилия, направленные на развитие, являются главными факторами постепенного продвижения мира вперед, если свобода и демократия действительно получат признание и если мы хотим реально добиться уважения человеческого достоинства и искоренить отсталость и сопутствующие ей беды в области социального развития и здравоохранения, которые приобрели ужасающие масштабы и значительно участились.

Окружающая среда является общим наследием человечества. Вот почему моя страна считает, что ее сохранение является нашей общей обязанностью. Мы также считаем, что развитые страны в соответствии со своими обязательствами, принятыми на себя на Конференции в Рио-де-Жанейро, должны помочь развивающимся странам в решении их насущных проблем, среди которых особой и принципиально важной является проблема бедности. Поэтому мы поддерживаем создание комитета по устойчивому развитию и надеемся принять участие в его работе и определении его структуры и полномочий.

Если международный мир и безопасность являются основными целями, которых стремится достичь международное сообщество, то для нас становится все более насущным добиваться сокращения вооружения, в том числе ликвидации всякого оружия массового уничтожения. В этой связи можно отметить прогресс, достигнутый в области ограничения тактического ядерного оружия, а также в окончательной доработке в Женеве проекта Конвенции по запрещению химического оружия. Что касается обычных вооружений, то резолюция Генеральной Ассамблеи, принятая на сорок шестой сессии, относительно создания недискриминационного регистра, в котором будут фиксироваться все международные поставки вооружения, явилась позитивным шагом, направленным на то, чтобы положить конец вооружению при условии, что этот регистр будет соблюдаться с полной беспристрастностью и на основе равноправия, когда принимаются во внимания различные потребности стран в вооружении. Система контроля должна развиваться с учетом не только импортируемого вооружения, но также и вооружения, производимого на местах, особенно в странах, которые вовлечены в региональные конфликты.

(Г-н Абу Джабер, Иордания)

Иордания поддерживает использование науки и технологии на цели разоружения, развития систем контроля, а также усилия, направленные на достижение всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний и создание безъядерных зон, в том числе в ближневосточном регионе. Иордания также призывает все государства, которые еще не сделали этого, в том числе Израиль, присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия и поместить все свои ядерные установки под гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

В заключение я хотел бы сказать, что теперь, когда закончилась "холодная война", мир, безусловно, стоит на пороге новой эры. Этот факт возлагает на Организацию Объединенных Наций ответственность за оживление ее собственной деятельности для того, чтобы идти в ногу с требованиями этой новой эры в быстро меняющемся мире, с тем чтобы наши усилия в Организации Объединенных Наций заложили основы для лучшей жизни. Мы абсолютно уверены в том, что государства-члены сознают ее проблемы и проблемы мира и поэтому готовы к сотрудничеству и использованию добрых услуг в рамках демократической Организации Объединенных Наций, а также усилий соответствующих органов и учреждений, которые руководствуются видением и преданностью Генерального секретаря.

Г-н ГРОС ЭСПИЭЛЬ (Уругвай) (говорит по-испански): Позвольте мне поздравить Вас в связи с Вашим избранием по пост Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамлеи. Ваше избрание может быть рассмотрено в качестве недвусмысленного признака, указывающего на установление демократии в Вашей стране.

Мы также рады приветствовать государства Армении, Азербайджана, Боснии и Герцеговины, Хорватии, Словении, Грузии, Казахстана, Кыргызстана, Молдовы, Сан-Марино, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана в нашем сообществе наций. Их участие в качестве государств-членов гарантирует соблюдение принципов универсальности, что является основным элементом самой жизни и существования Организации.

Мы поздравляем г-на Бутроса Бутроса Гали, которому мой народ и страна имели возможность неоднократно выразить свою признательность и надежду, что, выполняя свою трудную и очень важную миссию в качестве нового Генерального секретаря, он продолжит блестящую работу г-на Ксавьера Переса де Куэльяра.

(Г-н Грос Эспиэль, Уругвай)

В прошлом году, учитывая быстрые темпы мировых событий, мы изложили нашу точку зрения по поводу последствий распада того, что называлось старым порядком, который установился во время "холодной войны", а также наше мнение по поводу позиции, которую международное сообщество должно занять перед лицом новой и быстро меняющейся международной обстановки. Мы говорили - а сейчас имеем еще больше оснований утверждать, - что потрясающие изменения в области прошлого распределения власти не обязательно приведут нас к провозглашенному новому международному порядку, хотя эти изменения и откроют возможности к тому, что мы сможем обеспечить четкое, строгое соблюдение основополагающих принципов Устава. Эта перспектива придает нам чувство реалистического оптимизма в отношении будущего, вместе с тем мы никогда не забываем обо всех негативных элементах сегодняшней жизни, которые стоят на пути к полному признанию существования настоящего "порядка".

Успех эффективного функционирования механизма коллективной безопасности, который был приведен в действие во время кризиса в Персидском заливе, является недостаточным. Важным моментом остается, главным образом, то, что любое и каждое государство - член международного сообщества должно в соответствии со своими способностями к действию и со своими обязательствами соотносить свое поведение с принципами Устава, которые являются основными принципами права и этики; эти принципы должны строго соблюдаться, чтобы превратить эту форму поведения в постоянную практику.

В этом году мы столкнулись с новой и опасной угрозой международной безопасности в результате вспыхнувшего в Европе конфликта, самого жестокого из всех, которые имели место на старом континенте со времен второй мировой войны. На наш взгляд, в такой ситуации обязанностью международного сообщества является обеспечить решение этого уходящего далеко за пределы национальных интересов и географического положения конфликта.

(Г-н Грос Эспиэль, Уругвай)

Мы наблюдаем с величайшей тревогой за зверствами, которые совершаются, за сообщениями о заключении гражданских лиц в концентрационные лагеря, так же как и за ужасающими нарушениями прав человека, за упорным пренебрежением положений международного гуманитарного права, которые имеют место в этом регионе.

Мы видим, каким образом нарушаются основополагающие принципы международного права, такие как принципы территориальной целостности и суверенитета, что заставляет людей равнодушно относиться к точному и истинному пониманию концепции самоопределения. Кроме того, мы со смятением наблюдаем за чрезмерным внедрением в международные отношения расового фактора и привлечением таких доктрин, как доктрина "этнической чистки", для того чтобы обосновывать серьезные нарушения международного права и прав человека.

Поэтому мы еще раз решительно осуждаем подобную практику и заявляем о необходимости коллективных действий для решения этого вопроса в контексте международного права, что повысит эффективность механизмов Организации Объединенных Наций во всей ее системе.

Решение, принятое Генеральной Ассамблеей 19 сентября и касающееся статуса Федеративной Республики Югославии (Сербия и Черногория) в Организации Объединенных Наций, было поддержано Уругваем. Это была единственная позиция, которую мы действительно могли занять в свете данной ситуации. Это не только не исключительный случай, но и не ситуация, предусмотренная статьями 5 и 6 Устава, речь идет скорее о том, что это государство на основании неоспоримых фактов не могло автоматически занять место бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии. Это подразумевает, что новое государство должно будет подать заявку о приеме в Организацию Объединенных Наций в соответствии с положениями статьи 4 Устава.

Ситуация в этом регионе, а также продолжающаяся трагедия Сомали и других районов заставляют нас вновь заявить о нашем базирующемся на принципах солидарности и сотрудничества долге оказывать гуманитарную помощь. Этот долг, который подразумевает признание соответствующего права, должен быть основан и выполнен в рамках международного права, без нарушения других основополагающих принципов. Гуманитарная помощь должна определяться в компетентных

(Г-н Грос Эспиэль, Уругвай)

международных органах на основе законодательства и не должна служить ширмой для маскировки незаконного вмешательства, будь то на коллективной или индивидуальной основе.

Мы приветствуем позитивное развитие событий, имевшее место в последние недели на переговорах, целью которых является возобновление мирного процесса на Ближнем Востоке. Традиционная и нерушимая дружба уругвайского народа с арабским и еврейским народами, наряду с прекрасными дипломатическими отношениями, которые наше правительство поддерживает с арабскими странами и государством Израиль, все эти факторы заставляют нас оказывать решительную поддержку общей борьбе за мир в этом регионе, которая должна базироваться на гарантированной безопасности всех государств этого региона, на соблюдении принципов территориальной целостности, права на самоопределение всех народов и полной реализации прав человека.

Правительство Уругвая вновь подтверждает свою решимость содействовать мирному и гармоничному развитию отношений между арабскими народами и еврейским народом, которые фактически являются протагонистами цивилизованного мира, и высказывается за расширение связей с государствами Ближнего Востока.

Перед нами ценный рабочий документ, подготовленный Генеральным секретарем. Этот документ, с принципами и подходом которого мы полностью согласны, дает пищу для размышлений, о которых мы не можем здесь умалчивать.

В этот день и в это время, учитывая глобальные аспекты проблем мира и безопасности и обстоятельства, которые требуют универсального подхода, - ситуация, которую невозможно разрешить частичными или ограниченными территориальным подходом мерами, как, например, вопросы окружающей среды, наркобизнес или терроризм - мы должны пересмотреть вопрос суверенитета: не для того чтобы ослабить суть его концепции, которая по-прежнему является одним из столпов международной Организации, но просто для того, чтобы адаптировать этот вопрос к современным требованиям дня, что необходимо нам для создания общества, базирующегося на мире и солидарности, и действовать на основе защиты и охраны интересов мирового сообщества в целом - заповеди, которая согласно Франсиско де Виториа, лежит в основе прав человека. Эта концепция гуманитарного универсализма устраняет признание любой законности в осуществлении власти любой отдельной державой вне рамок международного права.

(Г-н Грос Эспиэль, Уругвай)

Доклад, озаглавленный "Повестка дня для мира" (A/47/227), представляет собой в органическом и разумном стиле свод предложений для осуществления, в рамках нового международного положения, систематического процесса превентивной дипломатии. Мы практически и по существу разделяем его цели и основные аспекты глобального видения будущего, на которых он базируется.

Мы должны оказать политическую поддержку Генеральному секретарю, в которой он нуждается, для того чтобы действовать с необходимой гибкостью и эффективностью в соответствии с той концепцией, которую он предлагает.

Мы согласны с тем, что существует необходимость достижения большего равновесия между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности. Более того, мы приветствуем тот факт, что этот документ включает предложения, которые всегда поддерживал Уругвай, а именно желание, чтобы все государства-члены открыто признали компетенцию Международного суда.

Мы не сомневаемся в необходимости укрепления операций по поддержанию мира. В этом плане наша страна намерена подтверждать это собственным примером. Уругвай в настоящий момент беспрецедентно увеличил количество своих граждан в вооруженных силах и полицейских формированиях, находящихся в распоряжении Организации Объединенных Наций, по отношению к размеру своих вооруженных сил и населения. Например, более 900 наших военных сейчас участвуют в операциях по поддержанию мира в Камбодже, и один генерал из нашей Республики командует контингентом вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Кашмире.

В деле укрепления и обеспечения гарантий международной безопасности не может быть никаких проволочек в процессе разоружения, который сейчас осуществляется. Он должен быть распространен по вертикали и по горизонтали.

Мы должны сдержать новый виток гонки вооружений, будь то на глобальном, региональном или местном уровнях. В этом плане Латинская Америка и страны Карибского региона вступили в особую фазу эволюции международных отношений с достойными внимания усилиями завершить создание того, что по сути своей представляет собой огромную зону мира*.

---

* Место Председателя занимает г-н Роджерс (Белиз), заместитель Председателя.

(Г-н Грос Эспиэль, Уругвай)

Я хотел бы подчеркнуть значительные усилия, предпринятые Латинской Америкой, в которых с самого начала активно участвовал Уругвай, с целью внесения таких поправок в Договор Тлателолко, чтобы Куба смогла его подписать, Аргентина - ратифицировать, а Бразилия и Чили - представить свои оговорки. Эти поправки, которые были уже одобрены и нашли свое отражение в ратификации во Франции Дополнительного протокола I, полностью реализовали бы идею создания зоны, свободной от ядерного оружия, охватывающей всю территорию Латинской Америки и стран Карибского бассейна.

Уругвай твердо поддерживает принятие Конвенции по химическому оружию, которая была разработана в рамках Конференции по разоружению.

Разрастание региональных вооруженных конфликтов заставляет нас задуматься о новых или возобновленных формах сотрудничества и координирования всемирных и региональных усилий с целью разрешения противоречий, с тем чтобы мы смогли справиться с угрозой и агрессией против мира и безопасности. Латинская Америка, которая сегодня является континентом мира и решает территориальные и пограничные споры мирным путем и на основе закона, где нет патологических вспышек ксенофобии и расовой ненависти, сейчас, как никогда в своей истории, борющаяся за разрешение проблем коренного населения и прав человека, обладает особой способностью по осуществлению этой необходимой всемирной и региональной координации. Недавнее решение Международного суда в отношении территориального спора между Гондурасом и Сальвадором, принятом обеими сторонами; представление в арбитраж пограничного спора между Аргентиной и Чили; а также новый и позитивный дух диалога между Эквадором и Перу, направленный на решение затянувшегося конфликта, в который втянуты эти два братских государства, являет собой пример, который подает Латинская Америка.

Долгом всех государств, принадлежащих к международному сообществу, является осуществление гарантии и защиты прав человека, и вытекает не только из международных обязательств, но и из действующих договоров; уважение прав человека заложено в Уставе Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации. Более того, это - прицип императивной правовой нормы, нарушение которой влечет за собой ответственность на международном уровне и аннулирует

(Г-н Грос Эспиэль, Уругвай)

все правовые механизмы, противоречащие этому императивному праву, которое рождено волей всего международного сообщества. Защита прав человека на международном и региональном уровнях привела в настоящее время к успеху в плане осуществления правовой системы государств, и процесс ее усовершенствования необходимо продолжать.

Однако мы сможем добиться всеобщего уважения к правам человека не только посредством развития международных механизмов защиты прав человека. Мы должны упорно стремиться к универсальности культуры прав человека, что послужит искоренению из умов человечества нетерпимости, насилия, ненависти, презрения к достоинству, которое, естественно, присуще каждому человеку на нашей планете. Подтверждение и распространение этой культуры в области прав человека является огромной проблемой, которая встанет перед человечеством в грядущем десятилетии.

Мы испытываем глубокую обеспокоенность тем, что в странах, стоящих у истоков западной цивилизации, возрождаются расизм, расовая нетерпимость и вражда, в основе которых лежат этнические, религиозные и культурные различия. Эти проявления усугубляются случаями насильственного перемещения людей недалеко от нас в географическом плане, появлением концентрационных лагерей, актов жестокости и пагубной практики, которые вновь ложатся позорным пятном на нашу современную цивилизацию. Международное сообщество не должно закрывать глаза на эти вещи, а наоборот, должно предпринять действия в отношении этой ужасной и нетерпимой ситуации.

Уругвай надеется, что проведение следующей Конференции по правам человека станет в будущем поворотным этапом в истории в том, что касается основополагающих прав и свобод человека.

Всеобщая стабильность постоянно ставится под угрозу из-за существования ужасающей и продолжающей усугубляться нищеты. Не только вдохновляющие всех нас основополагающие принципы этики, но и соображения безопасности должны заставить нас взяться за решение этой крупномасштабной проблемы в целом. Поэтому страны Латинской Америки и Карибского бассейна приняли решение поддержать инициативу, предложенную братской республикой Чили о проведении в 1995 году всемирной встречи на высшем уровне по вопросам социального

(Г-н Грос Эспиэль, Уругвай)

развития. Мы приветствуем тот факт, что по этим соображениям данная инициатива, включенная в "Повестку дня для мира" (A/47/277), была представлена нам Генеральным секретарем и одобрена Экономическим и Социальным Советом.

Торговля наркотиками стала одним из самых серьезных преступлений из-за специфики ее организации, поскольку при ее осуществлении не обращается никакого внимания на границы между государствами. Уругвай настаивает на том, что эта форма современной агрессии должна получить должный отпор по всем направлениям и на всех этапах. Организация Объединенных Наций должна укрепить свой потенциал в этом направлении с тем, чтобы дополнять и содействовать конкретным совместным действиям, предпринимаемым нашими странами, при помощи региональных, а также глобальных двусторонних и многосторонних механизмов.

Первоочередной задачей, стоящей перед нашей страной, является необходимость достижения экономического развития при сохранении окружающей среды. Мы испытываем тревогу в отношении того факта, что Конференция в Рио не увенчалась принятием более конкретных и эффективных обязательств. Однако нас больше всего беспокоит тот факт, что принципы, заложенные в Декларации Рио, а также программе действий, согласно Повестке дня на XXI век, рискуют остаться добрыми пожеланиями без практического и эффективного применения.

Торжественное принятие этих документов, а также подписание Конвенции по климатическим изменениям и биологическому разнообразию, которую Уругвай вскоре ратифицирует, не сможет сдержать прогрессирующее ухудшение состояния окружающей среды. Хотя принятие этих документов является огромным вкладом, их подписание не остановило деятельность, которая загрязняет окружающую среду, угрожает нашему настоящему и будущему существованию, и не остановит ее даже при многообещающем скором вступлении их в силу.

(Г-н Грос Эспиэль, Уругвай)

Мы все осознаем, что успех или провал процесса Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию зависит от всеобъемлющего и эффективного осуществления принятых обязательств.

Дорога к Рио была трудной. Но еще более трудной будет дорога из Рио. Государства должны будут взять на себя правовую ответственность и осуществить реальные меры, заложенные в Повестке дня на XXI век. Правительства должны будут договориться о том, чтобы сделать обязательными с юридической точки зрения принципы поведения, ответственности и компенсации, вытекающие из положений Стокгольмской декларации, которые были позднее подтверждены и получили дальнейшее развитие в декларации Рио-де-Жанейро и являются более чем моральным обязательством. Эти обязательства сегодня вытекают из обычного международного права, но есть, однако, и более аутентичные критерии, заключенные в основах права и применимые ко всем.

Однако, несмотря на все вышесказанное, мне хотелось бы отметить, что пришло время избегать двусмысленного толкования реальной юридической ценности этих обязанностей. Президент Уругвая в своем выступлении на Конференции в Рио говорил о решимости моей страны предложить кодификацию этих принципов, которые носили бы характер обязательного юридического документа. Мы рассмотрим этот вопрос в соответствующее время для практического осуществления нашей инициативы и даже представим проект конвенции.

В то же самое время такой подход необходимо будет дополнить осуществлением плана действий, содержащегося в принятом нами документе "Повестка дня на XXI век". Мы знаем, что реализация этой цели предполагает расходование огромных финансовых ресурсов и принятия широкомасштабных мер по передаче технологии. Мы считаем, что промышленно развитые страны, принявшие принцип совместной, но дифференцированной ответственности, проявят достаточную политическую волю для того, чтобы возглавить эти усилия. Хотя эти меры, как представляется, и требуют значительных жертв, они должны быть предприняты без промедления во имя сохранения настоящего и обеспечения будущего.

(Г-н Грос Эспиэль, Уругвай)

В качестве доказательства нашего приоритетного интереса к экологическим проблемам мы согласились с тем, что будущая встреча участников Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением должна состояться в нашей стране.

Перемены в политической обстановке на международной арене, о которых мы здесь много говорили, заметно отличаются от все более резко проявляющихся негативных тенденций в области международных экономических отношений. Мы с озабоченностью отмечаем тот факт, что весьма важные вопросы развития отодвигаются на второй план в международной экономической повестке дня.

В начале 80-х годов всех волновала проблема внешней задолженности развивающихся стран; в начале 90-х годов основной проблемой, можно сказать, стало несоответствие в макроэкономической и торговой политике, угрожающее мировому экономическому росту и международной валютно-финансовой стабильности.

В то время как развивающиеся страны удваивают свои усилия с целью перестройки, либерализации, децентрализации и адаптации к новым реалиям, тенденции спада производства и низких темпов экономического роста в промышленно развитых странах, их значительные бюджетные дефициты, увеличение их собственной задолженности, возрождение протекционистской политики, отсутствие координации в их валютно-финансовой политике являются факторами, которые создают препятствия на пути оживления мировой экономики и увеличения объема торговли, изменения политики в области торговли и мешают движению капитала.

Все вышесказанное свидетельствует о необходимости совершенствования анализа и координации экономической политики на международном уровне.

В последние годы мы стали свидетелями глубокой трансформации в мировой торговле, происходящей благодаря двум параллельно идущим тенденциям. С одной стороны, предпринимаются усилия в контексте Уругвайского раунда, нацеленные на обеспечение открытого международного рынка через процесс либерализации и расширения торговли при одновременном укреплении многосторонних правил и дисциплины в рамках Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ). С другой стороны, появляются большие экономические блоки, в чьих руках

(Г-н Грос Эспиэль, Уругвай)

сосредоточена большая часть мирового богатства, объема торговли, основные потоки капиталовложений и самая современная технология и ноу-хау. Если эти блоки хотят продвигаться в направлении развития и всеобщего прогресса, они должны превратиться в открытые рынки.

Я убежден, что эта эволюция будет зависеть от успеха или провала Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров под эгидой ГАТТ, ситуацию на которых можно охарактеризовать сегодня, как зашедшую в тупик.

Провал Уругвайского раунда вызвал бы серьезные и пагубные последствия для всей мировой экономики. Это было бы серьезным негативным сигналом для всех, кто активно действует на мировой экономической арене, и открыло бы двери односторонности и отношениям с позиции силы, а также привело бы к эскалации протекционизма и интенсификации торговых конфликтов.

Поэтому мы должны настоятельно призвать всех участников Уругвайского раунда и особенно те страны, которые несут ответственность за сохранение существующих разногласий, объединить свои усилия и занять более гибкую позицию с тем, чтобы как можно быстрее, успешнее и результативнее завершить переговоры, что будет способствовать либерализации торговли и поможет избежать дискриминацию и протекционизм.

В рамках Организации Объединенных Наций процесс оживления и перестройки ее деятельности в экономической и социальной областях можно считать конструктивным. В этой связи мы приветствуем результаты восьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), а также первой встречи в частично обновленном Экономическом и Социальном Совете, прошедшей в июле этого года в Нью-Йорке.

Этот процесс оживления должен быть продолжен и интенсифицирован. Организация Объединенных Наций не может оставаться в стороне от решения самых важных вопросов экономики, финансовой политики и торговли. Настоятельно необходимы решительные усилия, направленные на укрепление оперативной деятельности учреждений и восстановление авторитета Организации Объединенных Наций с тем, чтобы эта Организация могла заполнить большой учрежденческий вакуум, который в настоящее время существует в области международных экономических отношений, и успешно реализовать возложенную на нее ответственность.

(Г-н Грос Эспиэль, Уругвай)

Только таким образом мы сможем создать основу для более конструктивного и эффективного международного сотрудничества, которое в свою очередь даст возможность остановить и обратить вспять негативные тенденции в экономической области. В этом процессе моя страна придает особое значение роли ЮНКТАД, призванной стать форумом для решения вопросов дальнейшего развития международных экономических отношений, необходимых для развития.

(Г-н Грос Эспиэль, Уругвай)

Я не могу не упомянуть о важном усилии, предпринимаемом моей страной вместе с Аргентиной, Бразилией и Парагваем по созданию общего рынка стран Латинской Америки к 1995 году. Различные процессы, предусмотренные Асунсионским договором и планом, принятым председателями четырех государств - участников встречи в Лас-Ленасе, Аргентина, полностью выполняются. Таким образом, процесс субрегиональной интеграции уже стал осью, вокруг которой вращается наша политика развития, обновления, открытости и модернизации, что позволяет нам смотреть в будущее с новым оптимизмом и убежденностью.

Уругвай как государство, выступающее за мир, и как одно из государств - основателей Организации Объединенных Наций, уважающих демократическое и плюралистическое право, основанное на солидарности, сегодня принимает участие в работе Ассамблеи в том же духе, как и всегда, - он полон решимости сотрудничать в построении мира, в котором господствовал бы закон наций, справедливость и миролюбие, с универсальной международной Организацией, способной обеспечить развитие, соблюдение прав человека, при этом эффективно и активно гарантируя мир и безопасность.

Г-н САНОН (Буркина-Фасо) (говорит по-французски): Прежде всего я бы хотел искренне поздравить от имени делегации Буркина-Фасо г-на Ганева с его избранием на пост Председателя сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. В его лице мы воздаем должное Болгарии, а также тем качествам, которые позволили ему взять на себя такую ответственность.

Мы также воздаем должное преданности и добросовестности, с которой его предшественник, посол Шихаби, представитель Саудовской Аравии, исполнял свои обязанности.

За девять месяцев, прошедших после вступления нашего Генерального секретаря г-на Бутроса Бутроса Гали на этот пост, его энергия, творческое начало и твердая решимость оставили свой след в деятельности нашей Организации. Укрепляя ее универсальность, все страны, вступившие в нее в период после сорок шестой сессии, дают нам повод для удовлетворения. Мы всех их искренне приветствуем, и мы не сомневаемся, что будем работать вместе для достижения идеалов Устава Организации Объединенных Наций.

(Г-н Санон, Буркина-Фасо)

Наше время является свидетелем неудержимого стремления людей к свободе, национальной самобытности и благосостоянию, которое приобрело более решительный и настойчивый характер. У некоторых эти стремления исходят из глубин их отчужденности, от которой они сейчас отказываются; другие следуют их примеру. Неукротимая "волна демократизации", иногда совпадающая с уже идущими процессами, смела многие неэффективные или устаревшие человеческие доктрины и обнажила их фундамент, на котором мы должны начать новое строительство.

Родившись в 1987 году, демократическое движение в Буркина-Фасо после периода режима чрезвычайного положения, привело к плюрализму, к выборам главы государства 1 декабря 1987 года и к всеобщим выборам, состоявшимся в мае 1992 года, в ходе которых политические партии призывали население голосовать за них. Сегодня демократические институты уже действуют и оппозиция в Ассамблее также представлена в исполнительных органах, где она имеет несколько министерских портфелей. Этот переход был осуществлен без потрясений или серьезного кризиса и привел к социальному миру, столь необходимому для наших усилий по развитию.

Этого необходимого социального мира не достает в Сомали, где наши голодные братья умирают в уму не постижимых масштабах, поскольку оружие там распространено повсеместно и превратило эту измученную страну в истекающую кровью жертву, вследствие непримиримости и отсутствия диалога. В этом отношении мы приветствуем здоровую реакцию нашего Генерального секретаря, который пытается определить истинные масштабы этой трагедии и найти необходимые решения. Мы также благодарны за направляемую туда международную гуманитарную помощь. Однако еще много нужно сделать, чтобы облегчить страдания сомалийского народа и положить им конец.

Либерия все еще находится в муках гражданской войны, к которым Буркина-Фасо и другие страны региона не могут оставаться безразличными. Буркина-Фасо плечом к плечу с ними не пожалеет усилий, направленных на восстановление прочного мира, с тем чтобы политика экономической интеграции, начатая в рамках Экономического сообщества государств Западной Африки, могла бы также осуществляться наилучшим образом.

(Г-н Санон, Буркина-Фасо)

В Анголе, после 16 лет конфликта, пережитого ангольским народом, проходят всеобщие выборы. Мы приветствуем зрелость всех ангольцев, которые таким образом решили закрыть трудную главу в своей истории. Организация Объединенных Наций также сыграла там положительную роль. Мы надеемся, что эти события будут успешно развиваться. В Мозамбике также намечается разрешение их проблем, и мы надеемся, что урегулирование, достигнутое путем переговоров, восстановит мир.

В Южной Африке надежды международного сообщества стали угасать в связи с трагедией в Бойпатонге и Сискее. Эти события стали явным проявлением апартеида, предсмертные муки которого не менее отвратительны, чем было его кровавое существование. Нам следует напомнить южно-африканским властям, что они несут ответственность за безопасность каждого южноафриканца и что эти трагические эксцессы не могут быть приписаны к враждебности чернокожего населения. В настоящий момент точно установлено, что искусное манипулирование в сочетании с отсутствием контроля безопасности может разжигать страсти в и без того взрывоопасных ситуациях. Возобновление работы Конвента эа демократическую Южную Африку (КОДЕСА) должно состояться в атмосфере, свободной от подозрения, порожденного маневрированием и расчетом. В этом отношении мы надеемся, что заседание Совета Безопасности 765(1992) 16 июля 1992 года явилось лишь первым шагом в этом направлении. Для того чтобы определить методы и воздействие нарушений, потребуется более 50 обозревателей.

На Ближнем Востоке процесс, начатый на Мадридской конференции, должен принести обнадеживающие результаты. Палестинский вопрос остается на повестке дня, и чаяния палестинского народа законны и справедливы. Политические изменения, произошедшие в Израиле, подают надежду, к осуществлению которой мы стремимся во имя всех народов региона.

В Камбожде следует продолжить общие усилия, направленные на выполнение Парижских соглашений. Беспрецедентную приверженность Организации Объединенных Наций следует одобрить, поощрять и укреплять.

(Г-н Санон, Буркина-Фасо)

В центре Европы развивается конфликт, суть которого заключается в том, что обычно обозреватели относят только к Африке. Практика, которая, как мы думали, исчезла вместе с нацизмом и которая осуждалась наряду с апартеидом, вновь возрождается под названием "этническая чистка". Она неприемлема. Мы не можем допустить, чтобы Босния и Герцеговина были распяты по религиозным или этническим соображениям. Лондонское соглашение и результаты переговоров в Женеве должны соблюдаться и выполняться всеми сторонами, искренне стремящимися к миру и урегулированию.

(Г-н Санон, Буркина-Фасо)

Эта картина не внушает оптимизма. Крах одного из двух блоков не решил мировых проблем. Более того, он обострил многие проблемы: разрыв между Севером и Югом; старые все еще незажившие раны; внутренние региональные противоречия; разделение государств.

Люди, а их миллионы, обречены на жизнь скитальцев; у детей украдено детство и юность тоже; будущее без надежды - это жребий растущего числа людей, попавших под перекрестный огонь умирающего и нарождающегося мира. Посреди всей этой неопределенности Организация Объединенных Наций, похоже, является островком надежды, где Запад, Восток, Север и Юг могут встретиться для того, чтобы принять принципы Устава и выработать методы, гарантирующие применение вооруженной силы исключительно в общих интересах, и содействовать социальному прогрессу и повышению уровня жизни в условиях большей свободы.

Безопасность, солидарность, прогресс и свобода - вот те слова и концепции, которые спустя 47 лет после Сан-Франциско все еще представляют интерес для народов мира.

Предложения Генерального секретаря, заключенные в его "Повестке дня для мира" и в ежегодном докладе, о работе Организации являются хорошей основой для дискуссии.

Необходимо напомнить и подчеркнуть, что безопасность, не основанная на всеобщих интересах, больших и малых, имеет свои пределы. Поддержание мира требует весомых и обременительных действий, которые должны соответствовать потребностям. Справедливо делать упор на превентивную дипломатию, механизм раннего предупреждения и действий, которые могут быть предприняты прежде, чем разразится конфликт, или смогут предовратить конфликт.

Организация Объединенных Наций, которая требуется всем сторонам, остается доступной. Вызывает сожаление, что среди защитников этой новой роли Организации есть такие, которые, не уплачивая своего взноса, препятствуют выполнению основной задачи Организации Объединенных Наций.

Мы должны ручаться за то, что роль Совета Безопасности не даст повода сомневаться в его заинтересованности, беспристрастности или справедливости. Эта система, задуманная 47 лет назад, смогла по-настоящему функционировать

(Г-н Санон, Буркина-Фасо)

всего два года, после чего уже вызывает озабоченность, и не без оснований. Совет, похоже, уделяет разное внимание разным конфликтам в зависимости от их географического расположения: одним - больше, другим - меньше. Вот почему мы считаем, что структура, созданная после второй мировой войны, в настоящее время начинает работать в совершенно ином контексте. Некоторые даже говорят об анахронизме. Совершенно очевидно, что роль и состав Совета Безопасности должны быть пересмотрены. Но мы опасаемся, что дискуссия, возможно, будет ограничена просто расширением клуба, члены которого по-прежнему будут рассматривать свой статус как привилегию, а не как особую ответственности. Дух и, возможно, природа этого Совета должны быть изменены. Ясно, что мы должны начать прения по вопросу о Совете Безопасности, даже если мы по-прежнему связаны положениями статьи 108 Устава. Необходима демократизация международных отношений.

Не может быть подлинной безопасности или справедливого и прочного мира, пока три четверти человечества продолжает жить в нищете, прозябании и невежестве. Об этом на протяжении многих лет в этом зале говорило большинство делегатов. Сегодняшний мир находится в состоянии непрерывного изменения, где остаются старые вопросы, и новые решения рождаются слишком долго.

Разрыв между Севером и Югом, о котором я говорил ранее, может быть проиллюстрирован цифрами, включая хорошо известный факт, что 20 процентов мирового населения получает 83 процента мирового дохода, в то время как 20 процентам беднейшего населения распределяется лишь 1,4 процента мирового дохода.

Осаждаемая природными бедствиями, конфликтами и воздействиями международных экономических кризисов, Африка по-прежнему несет груз внешней задолженности в размере более 236,7 млрд. долл. США, сталкивается с тарифными и таможенными барьерами, воздвигаемыми некоторыми экономическими партнерами, и должна иметь дело с проблемой значительного прироста населения. К этому необходимо добавить обязательное принятие программ структурных изменений, которые не приведут к немедленным результатам а в долгосрочном плане,

(Г-н Санон, Буркина-Фасо)

возможно, принесут пользу. "Возможно - это верное слово, поскольку эти корректировки поставлены в контекст экономической неопределенности, подвергающей риску те результаты, на которые мы надеемся. Вот почему мы в Буркина-Фасо работаем для получения всей необходимой поддержки таким образом, чтобы промахи не поставили под сомнение наши политические завоевания, и особенно, чтобы программа структурных изменений смогла заложить прочный фундамент подлинного развития и роста.

Усилия африканских государств не приносят результатов, соответствующих затраченным нами жертвам. Обещания Севера остаются обещаниями, так же как и Программу действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке фактически никто, кроме самих африканцев, не выполнил. Новая программа на 90-е годы открыла новую страницу, но она остается пустой. Мы приветствуем немногие промышленно развитые страны, которые соблюдают свои обязательства о внесении 0,7 процента своего валового национального продукта в качестве официального взноса на развитие.

Международная экономическая ситуация характеризуется возросшей финансовой нестабильностью, замедлением экономического роста, высоким уровнем безработицы и отсутствием успеха на Уругвайском раунде. Но потребности в капитале были удовлетворены среди промышленно развитых стран прежде, чем их направили на так называемые переходные экономики. Можем ли мы говорить о соперничестве за капитал? Или мы должны сказать, что Африка просто ожидает ответа, которого все еще нет? Ответ, который мы хотим услышать и превратить в реальность, заключается в экономической интеграции всего нашего континента, сотрудничестве Юг-Юг, с предоставлением нам свободы выбора. Как мы отмечали на сорок шестой сессии, в Буркина-Фасо убеждены, что все наши проблемы "могут быть разрешены только на основе диалога и переговоров между развитыми и развивающимися странами, направленными на отыскание конкретных решений посредством многостороннего подхода к этим проблемам". (A/46/PV.4, с.56)

Таков был наш подход на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, всемирной встрече на высшем уровне "Планета Земля", в Рио, и вот почему мы приветствовали Рамочную конвенцию об изменении климата и Конвенцию о биологическом многообразии.

(Г-н Санон, Буркина-Фасо)

Создание комиссии по устойчивому развитию может определить рамки того, что мы стали называть новым глобальным партнерством. Но, как все мы знаем, встреча в верхах в Рио будет иметь значение только в том случае, если за ней последуют необходимые обязательства в отношении дополнительных ресурсов и передачи технологий. Всемирная встреча на высшем уровне "Планета Земля" связала неразрывными узами вопросы окружающей среды и развития.

Мы приветствуем решение Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию об учреждении межправительственного переговорного комитета по разработке международной конвенции по борьбе с опустыниванием. Буркина-Фасо будет активно участвовать в этом процессе и выступать в качестве принимающей стороны на некоторых заседаниях комитета.

Предстоящие международные события включают в себя Всемирную конференцию по правам человека в 1993 году, Международную конференцию по народонаселению и развитию в 1994 году, всемирное совещание в интересах социального развития в 1995 году и пятидесятилетие Организации Объединенных Наций также в 1995 году. Объединяющими эти мероприятия факторами являются предмет и цель: человек.

Мы уже говорили, что никто не выступает против прав человека, поскольку они принадлежат ему по праву рождения. Частичный и нецелостный взгляд на права человека обречет человечество на эксплуатацию и унижение. Право на развитие, на пищу, на жилье, на элементарную медицинскую помощь и образование - все это является частью прав человека. Поддержать этот аспект, не признавая и не принимая основополагающий характер прав личности, станет очевидно неправильным подходом к определению и решению этой проблемы. Аналогичным образом, подчеркивать основополагающие права личности и заниматься одновременно их защитой равносильно отказу видеть мир таким, какой он есть сегодня.

(Г-н Санон, Буркина-Фасо)

Ранее я говорил о неукротимом стремлении народов к свободе, национальной самобытности и благосостоянию. Революция в области коммуникаций, распространение идей, неиспользованный потенциал в области техники и технологии превратили наш мир в единое сообщество. Мы не можем бесконечно гарантировать безопасность богатых и сытых за счет других, не попирая постоянно чувство достоинства и целостности человеческой личности.

Именно поэтому Буркина-Фасо считает, что вопросы народонаселения являются основополагающими, именно поэтому мы выступаем за созыв всемирной встречи на высшем уровне по вопросам социального развития. Мы также не можем рассматривать вопрос о правах человека и вопросы народонаселения и развития, не включая в этот перечень вопросы, касающиеся положения женщин, матерей мира.

Эти будущие конференции не будут иметь никакого смысла, если в ходе их работы не будут приняты обязательства, которые, в свою очередь, приведут к осязаемым, конкретным и удовлетворительным результатам. В этой связи необходимо отметить, что очень важны мероприятия в развитие Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, и я хотел бы воспользоваться этой возможностью и напомнить международному сообществу, что в ноябре в Дакаре, Сенегал, будет проведена африканская региональная встреча под эгидой Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) для проведения обзора и оценки выполнения обязательств, взятых в Нью-Йорке в 1990 году, и для определения помощи, которая могла бы быть оказана всеми членами международного сообщества.

Эти встречи поэтому основываются на принципе нашей общей принадлежности к человеческой расе и на нашей солидарности.

В 1995 году будет отмечаться пятидесятая годовщина образования нашей Организации. Эволюция в международных отношениях привела к увеличению роли Организации Объединенных Наций. Мы можем говорить даже о ее центральной роли как жизненно важного форума, где могут быть выражены тревоги в отношении политических, экономических, социальных, экологических вопросов и где эти вопросы могут действенно решаться.

(Г-н Санон, Буркина-Фасо)

До сих пор Организация Объединенных Наций рассматривалась как трибуна для обсуждения вопросов сотрудничества, проведения прений и дискуссий по трем вопросам: мир, безопасность и развитие; сейчас к этому статусу Организация Объединенных Наций может добавить статус беспрецедентного инструмента на службе совместных действий во имя всеобщего блага.

Буркина-Фасо будет следить и активно участвовать в прениях относительно различных реформ и перестройки, планируемых для всей системы Организации Объединенных Наций, поскольку мы убеждены, что они предоставляют международному сообществу уникальную возможность претворить в жизнь концепцию глобального партнерства.

Именно при таких условиях мы наконец-то сможем действительно претворить в жизнь благородные идеалы Устава. Это более не будет вопросом противостояния, а вопросом борьбы за то, что действительно достойно борьбы, а именно: борьбы за право человечества жить в условиях мира в благоприятной окружающей среде.

Заседание закрывается в 18 ч. 25 м.